



Climatepro

Codice Nr. 99-94-0480 I

Edizione: 06/2024

v 6.0

1	Descrizione del sistema	1
1.1	Requisiti per l'applicazione Climatepro	1
1.2	Esempi d'installazione in rete Clima	3
2	Installazione e configurazione del computer di ventilazione	5
2.1	Configurazione di rete del computer BigFarmNet Manager	5
2.1.1	Attribuzione di una scheda di rete	7
2.1.2	Verifica della connessione al computer di ventilazione	8
2.2	Aggiunta di un computer di ventilazione	9
3	Gestione del clima	13
3.1	Andamento climatico	14
3.1.1	Selezione di un valore chiave	15
3.1.2	Distribuzione delle curve su diversi diagrammi	19
3.1.3	Messa in evidenza di una curva	21
3.1.4	Configurazione di un diagramma a curve	21
3.1.5	Selezione di un periodo	24
3.1.6	Confronto delle posizioni	25
3.1.7	Impostazione della schermata	27
3.2	Panoramica	29
3.3	Rappresentazione clima	32
3.3.1	Modifica delle impostazioni clima	36
3.4	Batch Manager	39
3.4.1	Linea temporale periodo di ingrasso	39
3.4.2	Stabulazione / periodo di ingrasso	40
3.4.3	Avvio delle funzioni pausa	42
3.5	Modifica delle impostazioni clima mediante telecomando	45
3.6	Accesso servizio	51
3.7	Backup	53
4	Allarme	55
4.1	Filtra allarmi	57
4.2	Conferma dell'allarme	58
4.3	Registro allarmi	60
4.4	Alarm Notification	62
4.5	Allarmi specifici dell'impianto	68

Copyright

Questo software è di proprietà della Big Dutchman International GmbH ed è protetto da copyright. Non può essere copiato su altro mezzo o duplicato senza un contratto di licenza specifico o il permesso del contratto di vendita.

Il manuale di istruzione o parte del medesimo non possono essere copiati o riprodotti in alcun modo senza il consenso anticipato. Vietato anche fare uso indebitamente dei prodotti descritti e delle relative informazioni o di portarle a conoscenza di terzi.

La Big Dutchman si riserva il diritto di fare cambiamenti ai prodotti come pure al software e a questo manuale d'istruzione senza preavviso. Non possiamo garantire che riceverete comunicazione dei cambiamenti nei prodotti/software e nei manuali.

© Copyright 2024 Big Dutchman

Responsabilità

Il fabbricante o il distributore dell'hardware e del software qui descritti non sono responsabili di eventuali danni (come perdita o malattia di animali o la perdita di altre opportunità di guadagno) causati dal guasto del sistema o mediante applicazione e funzionamento impropri dei prodotti e/o del software.

Lavoriamo costantemente nel continuo sviluppo del computer e software, prendendo in considerazione anche desideri particolari dei nostri clienti. Se avete dei suggerimenti per modifiche o miglioramenti vi preghiamo di farcelo sapere.

Big Dutchman International GmbH

P.O. Box 1163

49360 Vechta

Germany

Tel: +49(0)4447-801-0 Fax: +49(0)4447-801-237 e-mail: big@bigdutchman.de

Inoltre, secondo il caso, sono **necessarie** le licenze seguenti:

Cod. N.	Licenza BigFarmNet Manager	Impiego
91-02-6594	BigFarmNet - 135/235Pro 1 area incl. scarico trazione	1 per 1 area
91-02-6595	BigFarmNet - 135/235Pro 2 aree incl. scarico trazione	1 per 2 aree
91-02-6582	BigFarmNet - MC135/235 + 135/235Pro 1 area	1 per 1 area
91-02-6590	BigFarmNet - MC135/235 + 135/235Pro 2 aree	1 per 2 aree

La licenza software seguente è **opzionale**:

Cod. N.	Licenza BigFarmNet Manager	Impiego
91-02-6564	BigFarmNet Manager - Accesso Web Pig	1 volta per App

1.2 Esempi d'installazione in rete Clima

1. Creare il piano della rete per il computer di ventilazione e il PC Manager.
2. Disporre tutti i cavi della rete.
3. Programmare gli indirizzi IP dei computer di ventilazione.
4. Su ogni computer di ventilazione, reinizializzare completamente la rete BigFarmNet-Netz, vedi cap. 2.2 "Aggiunta di un computer di ventilazione".
5. Stabilire tutte le connessioni di rete.

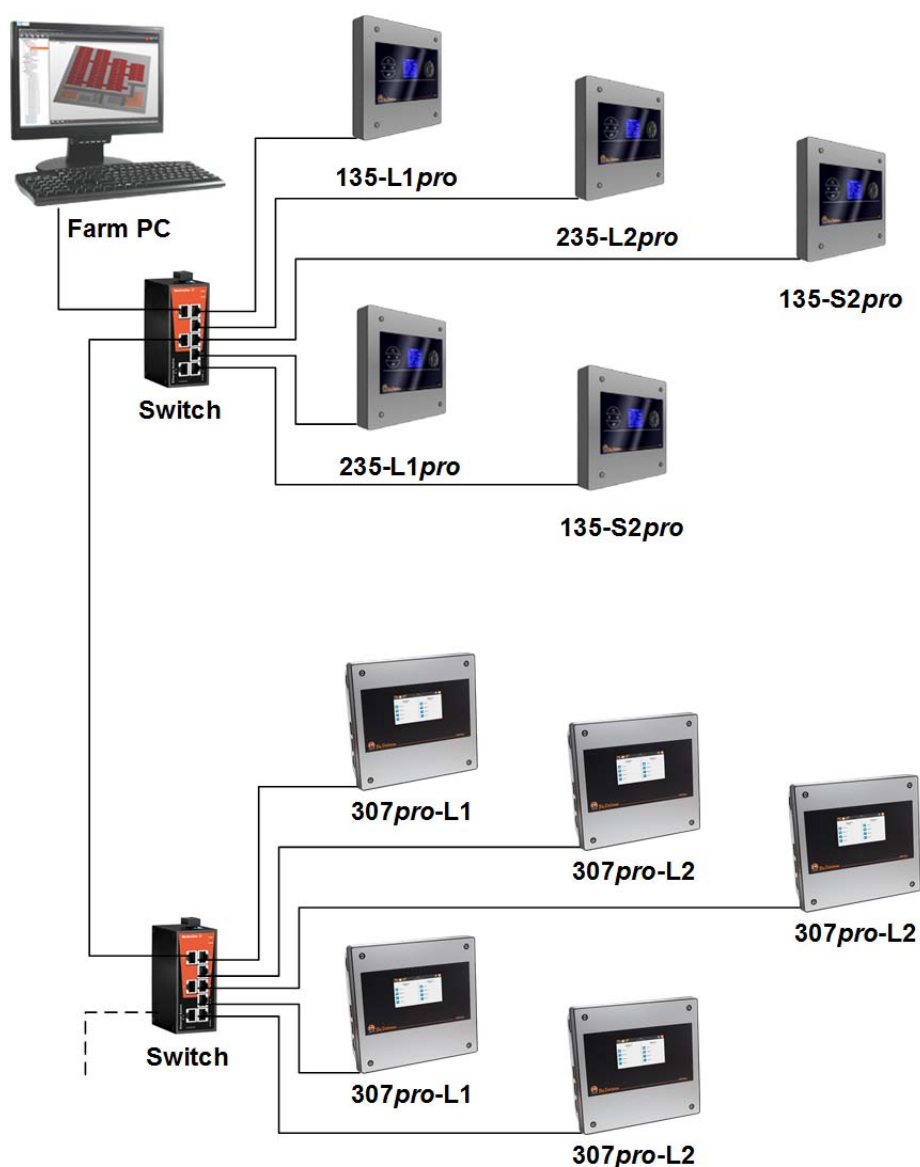


Illustrazione 1-1: Esempio di rete con diversi computer di ventilazione

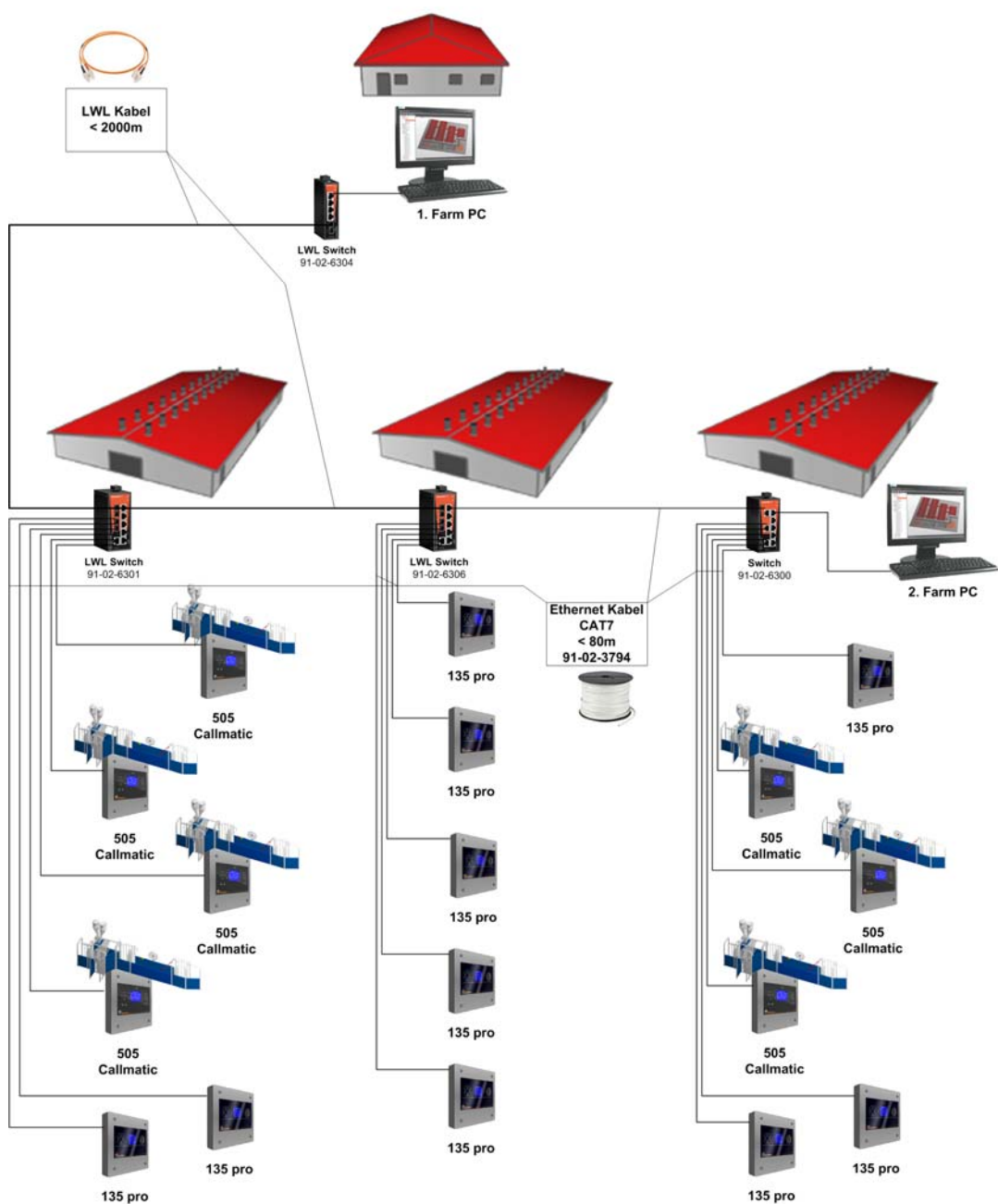


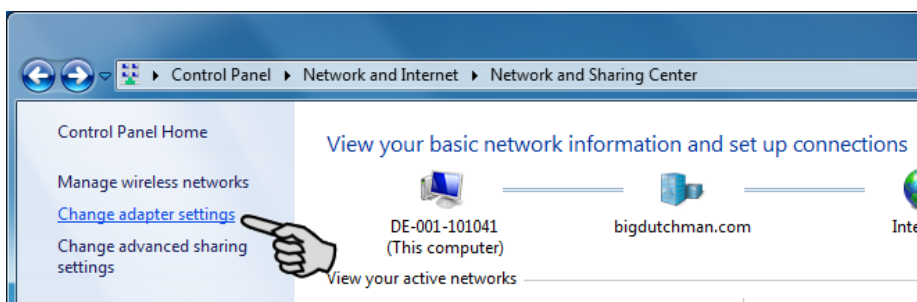
Illustrazione 1-2: Esempio di rete in combinazione con stazioni Callmatic e uso di cavi LWL

2 Installazione e configurazione del computer di ventilazione

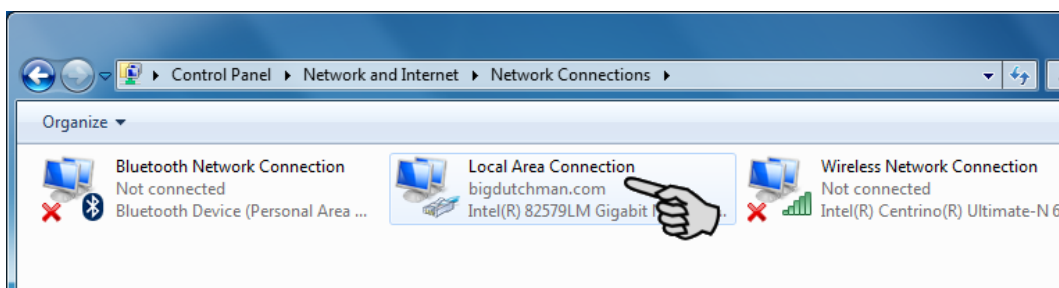
2.1 Configurazione di rete del computer BigFarmNet Manager

Assegnare un indirizzo IP statico al computer su cui BigFarmNet Manager è installato. La descrizione delle operazioni seguenti si basa sul sistema operativo Windows 7.

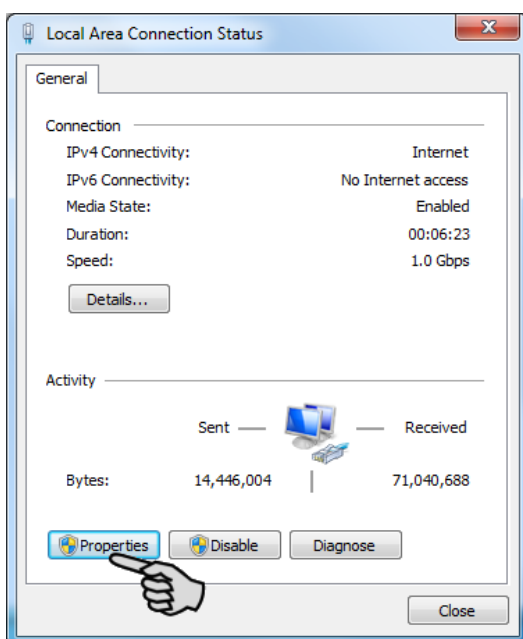
1. Nel menù di avvio, cliccare su "Pannello di controllo".
2. Cliccare su "Rete e Internet" > "Centro connessioni di rete e condivisione".
3. Cliccare su "Modifica impostazioni adattatore".



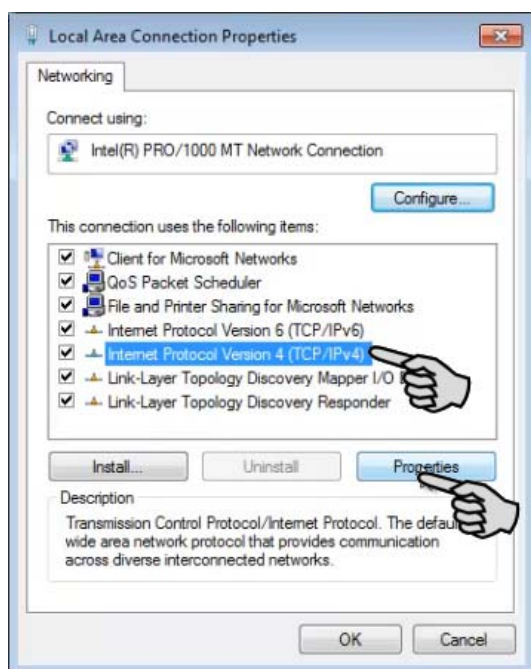
4. Cliccare due volte su "Connessione LAN".



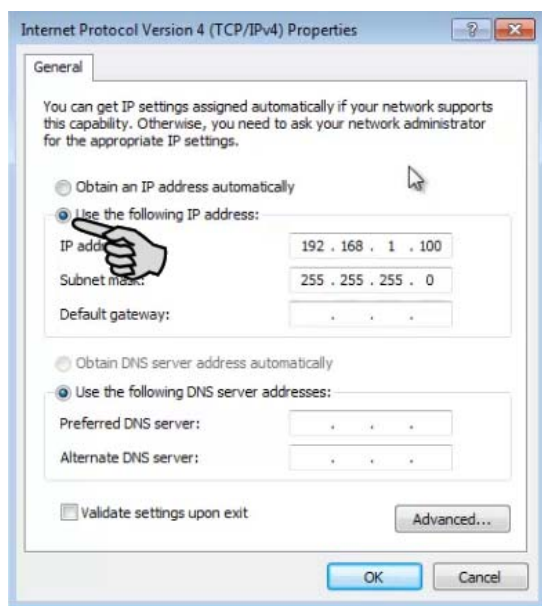
5. Cliccare su "Proprietà".



6. Selezionare "Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)" e cliccare su "Proprietà".



7. Immettere un indirizzo IP statico.

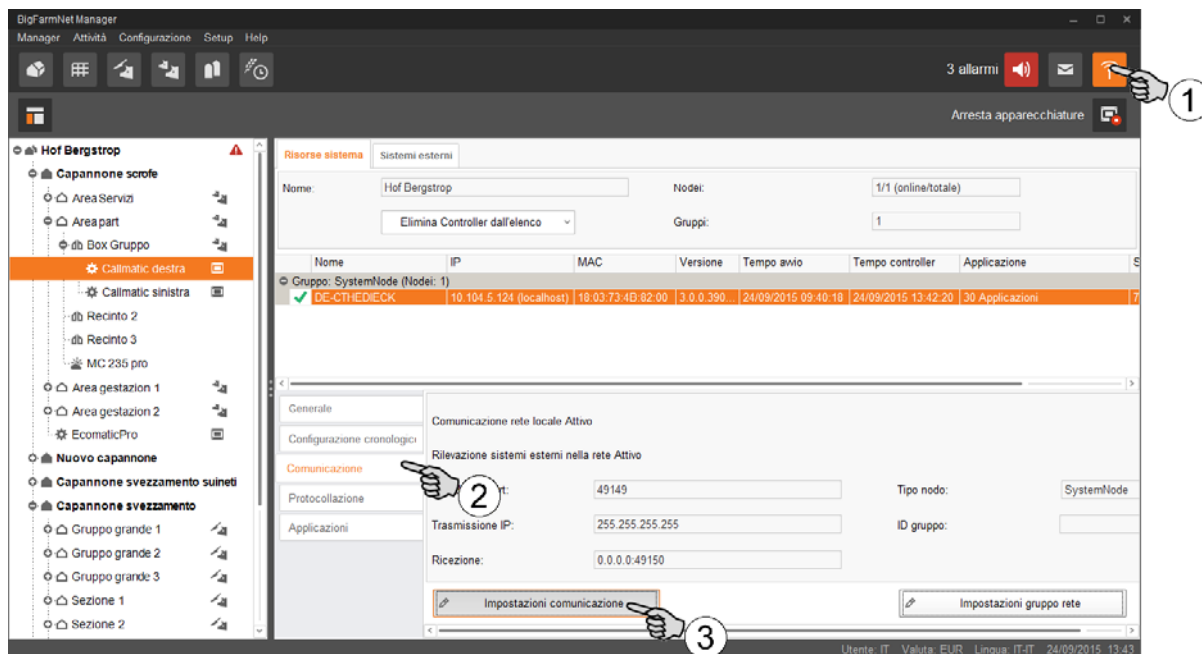


8. Confermare i dati immessi cliccando su "OK".

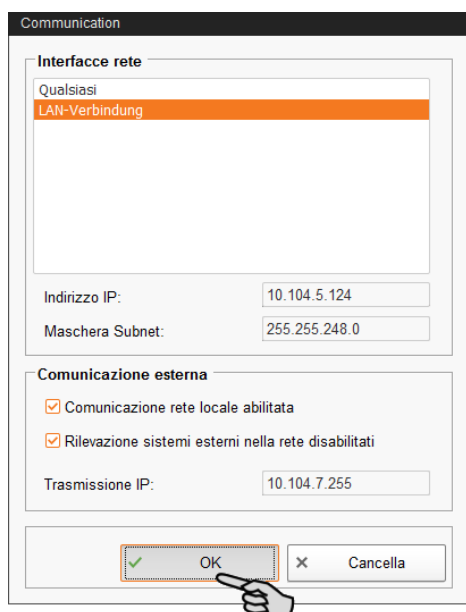
2.1.1 Attribuzione di una scheda di rete

Si attribuisce la scheda di rete in BigFarmNet Manager. Prima, installare BigFarmNet Manager sul PC, vedere il manuale "BigFarmNet Manager - Installazione/Configurazione".

Attribuire la scheda di rete al PC BigFarmNet Manager come descritto di seguito:



1. Cliccare sull'icona Rete.
2. Cliccare su "Comunicazione".
3. Cliccare su "Impostazioni comunicazione".
4. Nella finestra successiva, selezionare l'interfaccia di rete e cliccare su "OK".



2.1.2 Verifica della connessione al computer di ventilazione



Per verificare la connessione al computer di ventilazione, utilizzare il comando "Ping".

Immettere nella console il comando seguente: ping <Indirizzo IP>

Esempio nella cattura schermo: ping 192.168.128.15

Se il computer di ventilazione risponde, compaiono quattro righe con le seguenti informazioni:

- Indicazione dell'indirizzo IP
- Dimensioni del pacchetto
- Tempo necessario
- TTL (Time to Live)

```
C:\> Command Prompt
Microsoft Windows [Version 6.1.7600]
Copyright (c) 2009 Microsoft Corporation. All rights reserved.

C:\Users\Test>ping 192.168.1.15

Pinging 192.168.1.15 with 32 bytes of data:
Reply from 192.168.1.15: bytes=32 time<1ms TTL=128
Reply from 192.168.1.15: bytes=32 time<1ms TTL=128
Reply from 192.168.1.15: bytes=32 time<1ms TTL=128
Reply from 192.168.1.15: bytes=32 time<1ms TTL=128

Ping statistics for 192.168.1.15:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
    Approximate round trip times in milli-seconds:
        Minimum = 0ms, Maximum = 0ms, Average = 0ms
```

Se il computer di ventilazione risponde, è possibile installare il software.

Se il comando "Ping" non va a buon fine e il computer di ventilazione non risponde, contattare l'amministratore IT del cliente.

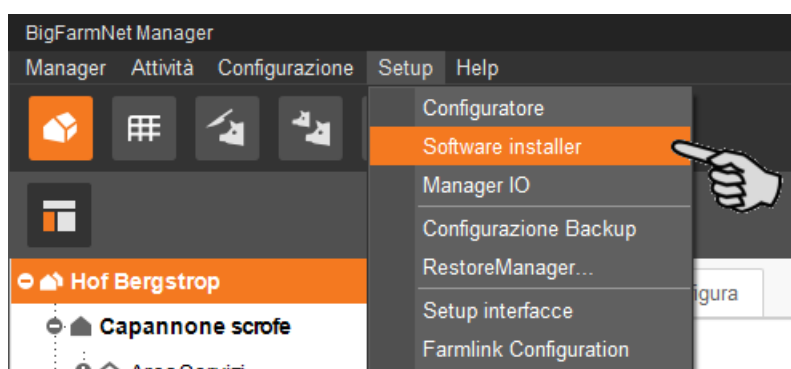
2.2 Aggiunta di un computer di ventilazione



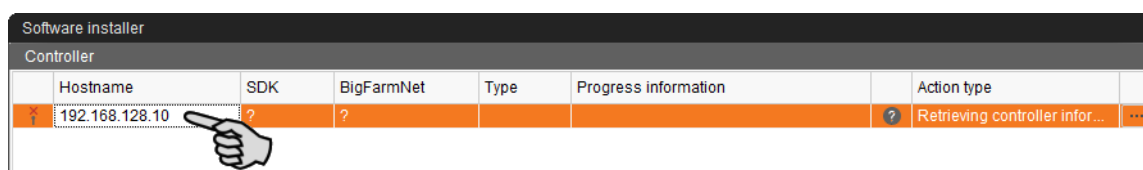
Prima di aggiungere per la prima volta il computer di ventilazione al sistema della fattoria nel BigFarmNet Manager, reinizializzare i dati del computer di ventilazione. Si intendono i dati obsoleti (andamento del clima) che sono stati controllati mediante sistemi informatizzati esterni. Questo garantisce la protezione dei dati attuali nel BigFarmNet Manager. La reinizializzazione dei dati fa scattare un allarme! Informare preventivamente il cliente o il lavoratore che si trova sul posto del fatto che scatterà l'allarme.

Per reinizializzare i dati del computer di ventilazione, procedere come descritto di seguito:

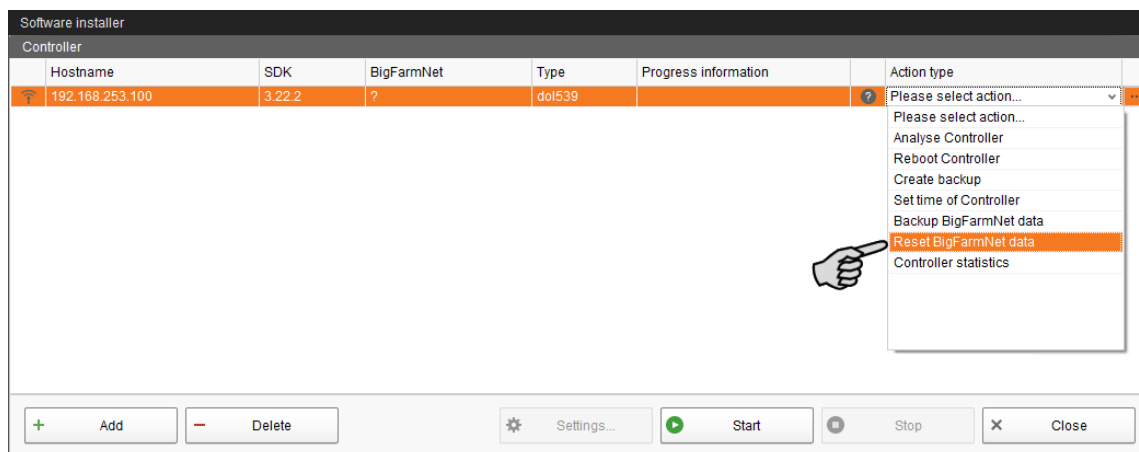
1. Nel menu "Setup" cliccare su "Software installer".



2. Sotto "Hostname" immettere l'indirizzo IP precedentemente assegnato al computer di ventilazione.



3. Cliccare nel campo di immissione sotto "Action type" e selezionare "Reset BigFarmNet data".



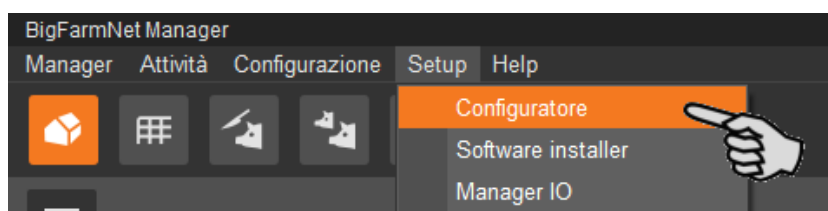
4. Cliccare su "Start" nella barra di comando inferiore.

Scatta un allarme. In questo caso, l'allarme ha una semplice funzione informativa e può essere tacitato senza altre azioni, vedi cap. 4.2 "Conferma dell'allarme", pagina 58.

Dopo la reinizializzazione del computer di ventilazione, aggiungere il computer di ventilazione al sistema della fattoria:

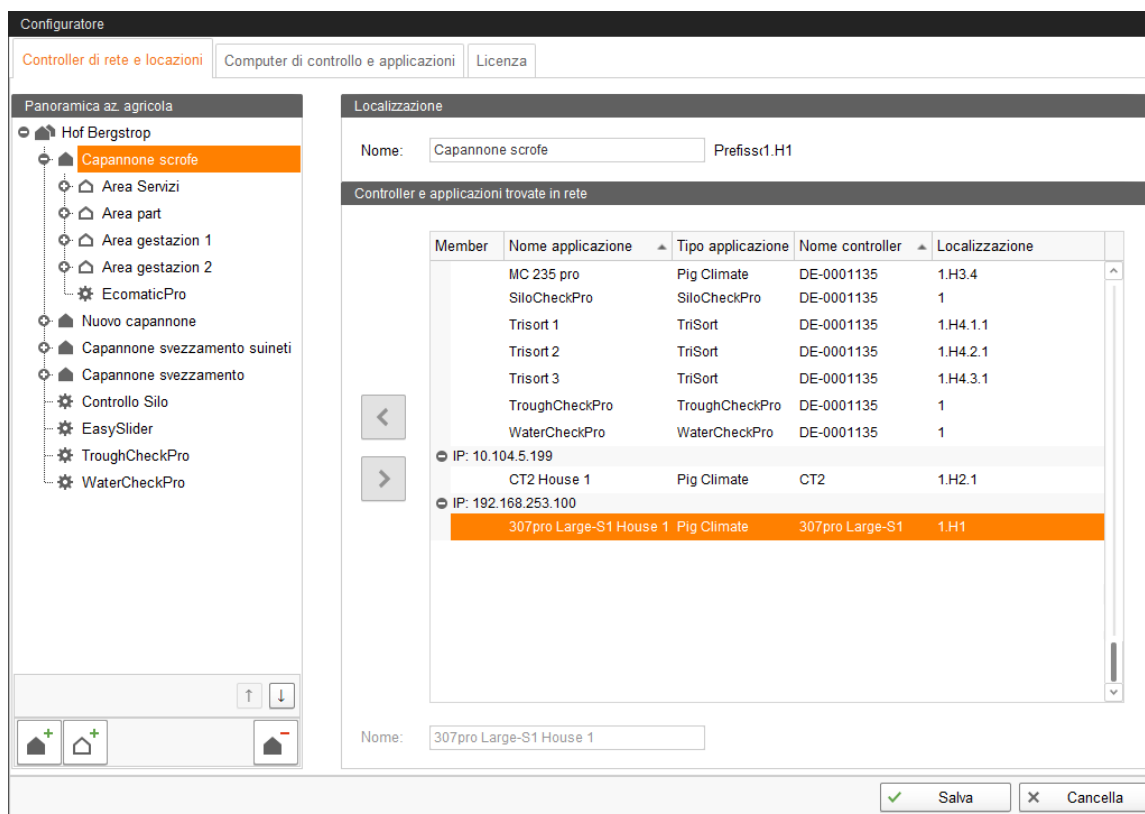
1. Nel menù "Setup" cliccare su "Configuratore".

Si aprirà la finestra "Configuratore".

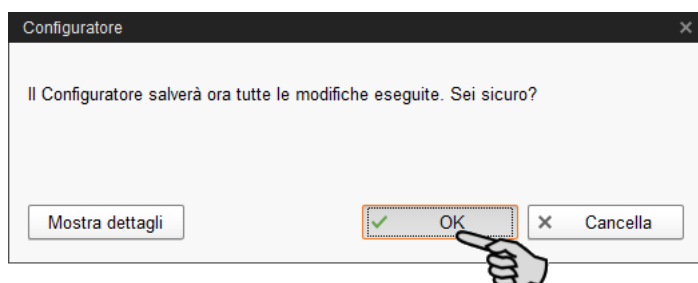


La prima scheda è "Controller di rete e locazioni". Nella parte sinistra della finestra di dialogo compare la struttura fattoria creata. I computer di ventilazione creati nella rete sono visualizzati nella zona "Computer di controllo e applicazioni".

Per maggiori informazioni sulla creazione della struttura della fattoria, vedere il manuale "Installazione/Configurazione BigFarmNet Manager". Se BigFarmNet Manager serve a controllare anche degli impianti di alimentazione Big Dutchman, durante la creazione osservare le istruzioni dei manuali BigFarmNet Manager specifici agli impianti.



- Nella struttura fattoria, cliccare sulla posizione (area) desiderata/o del computer di ventilazione.
- Cliccare sulla zona "Computer di controllo e applicazioni" sul computer di ventilazione.
- Cliccare su  per aggiungere il computer di ventilazione alla struttura fattoria.
- Proseguire in questo modo per aggiungere tutti i computer di ventilazione.
- Dopo avere effettuato tutte le impostazioni, cliccare su "Salva" nella barra di comando inferiore della finestra "Configuratore".
- Confermare le impostazioni cliccando su "OK".

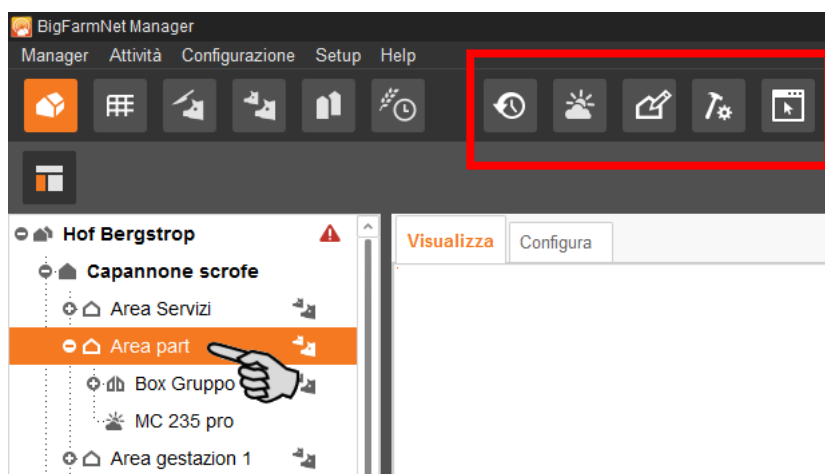


8. Confermare le impostazioni nell'altra finestra cliccando nuovamente su "OK".



3 Gestione del clima

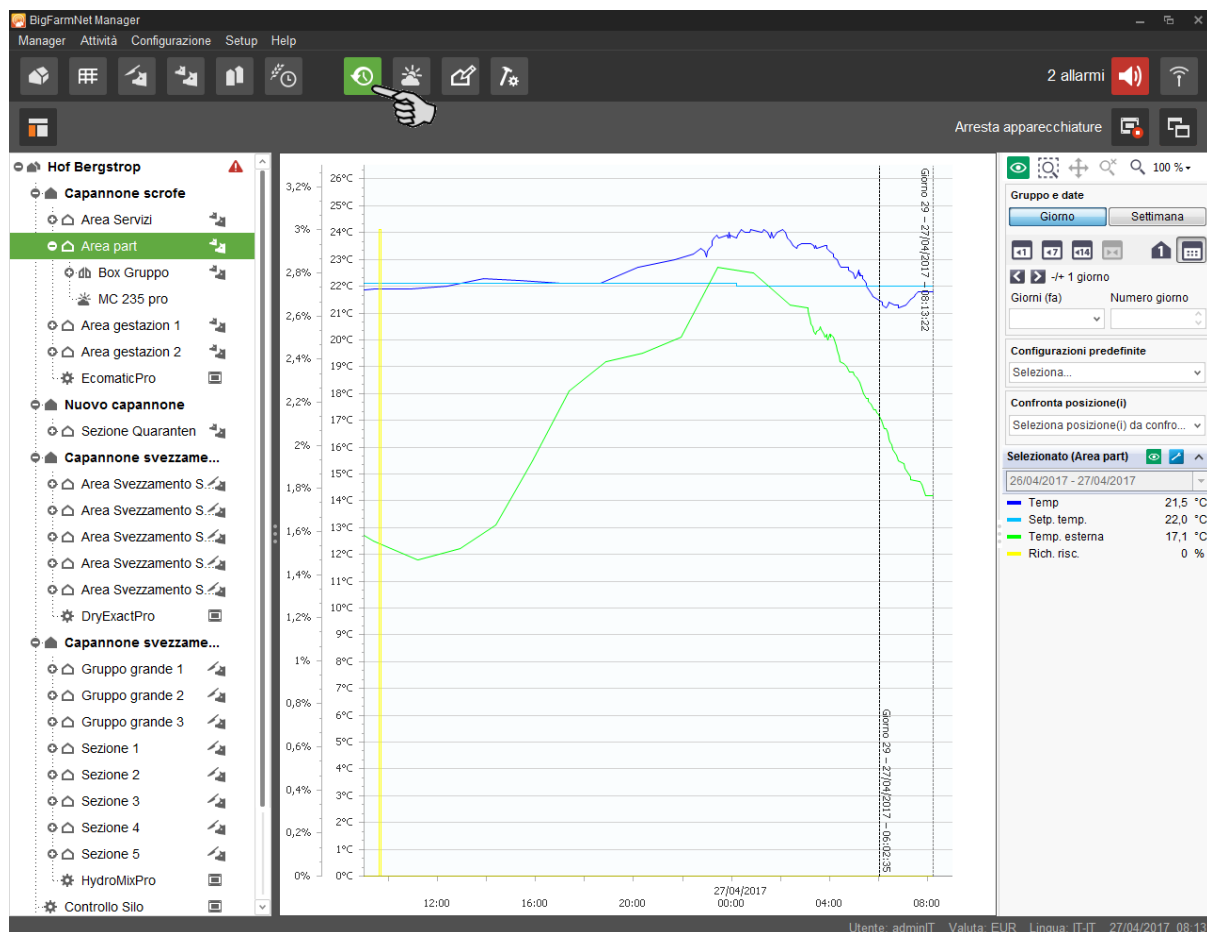
Non appena si aggiunge un computer di ventilazione ad un'area, vedi cap. 2.2 "Aggiunta di un computer di ventilazione", pagina 9, nella selezione temi compaiono le icone corrispondenti alle funzioni della gestione del clima. Queste icone sono visualizzate se si clicca su un'area con computer di ventilazione nella struttura fattoria.



	Andamento climatico	Visualizzazione dello storico dei dati climatici come andamento della curva
	Rappresentazione clima	Panoramica grafica dei dati climatici attuali nonché impostazione di parametri del controllo del clima
	Batch Manager	Nel Batch Manager è possibile visionare e gestire processi come l'ingresso in stalla e il fuori stalla o la pulizia della stalla che sono in rapporto con la regolazione del clima
	Telecomando	Impostazione dei programmi climatici che regolano parametri come ventilazione, riscaldamento, temperatura, umidità e regolazione della pressione per un periodo determinato.
	Accesso servizio	Proiezione della schermata del computer di ventilazione, compreso il controllo nel BigFarmNet Manager

3.1 Andamento climatico

Il trend clima è un diagramma a curve realizzato in base a dati climatici passati. Il trend clima è una semplice visualizzazione e non permette di procedere a regolazioni del programma climatico.



Il diagramma illustra i dati climatici di una posizione per un periodo determinato. A sinistra sopra la struttura fattoria, selezionare la posizione oppure il computer di ventilazione. È possibile selezionare dei parametri, detti valori chiave, visualizzati, vedi cap. 3.1.1 "Selezione di un valore chiave", pagina 15.

Inoltre, sono disponibili diversi filtri che permettono di visualizzare dati climatici precisi di diversi periodi o di paragonare diverse posizioni. BigFarmNet Manager salva i dati climatici per 5 anni.

Le impostazioni della visualizzazione dei dati, i valori chiave, i periodi e altri filtri si trovano a destra, nella colonna vicino alla finestra dell'applicazione.

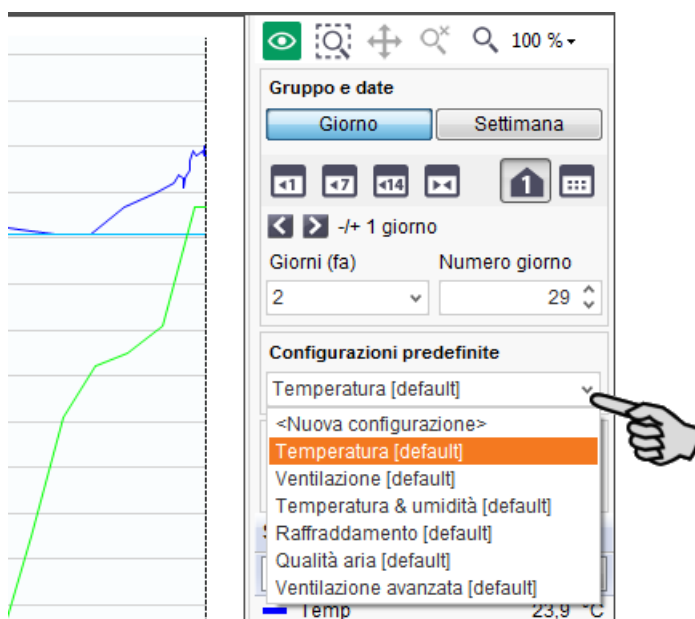
3.1.1 Selezione di un valore chiave

Sono definiti valori chiave, ad esempio, i parametri seguenti: Temperatura, temperatura esterna, umidità, richiesta riscaldamento, CO₂ ecc. I valori chiave selezionati sono rappresentati in un diagramma a curve.

Sotto "Configurazioni predefinite" a destra, vicino alla finestra dell'applicazione, si trovano già dei valori chiave raggruppati sotto un tema predefinito. È possibile modificare queste configurazioni predefinite aggiungendo o eliminando dei valori chiave. È possibile raggruppare tutti i valori chiave in un nuovo tema.

Procedere come segue:

1. A sinistra nella struttura fattoria, selezionare la posizione oppure il computer di ventilazione.
2. A destra nella finestra, aprire il menù a tendina sotto "Configurazioni predefinite" cliccando sulla freccia verso il basso.

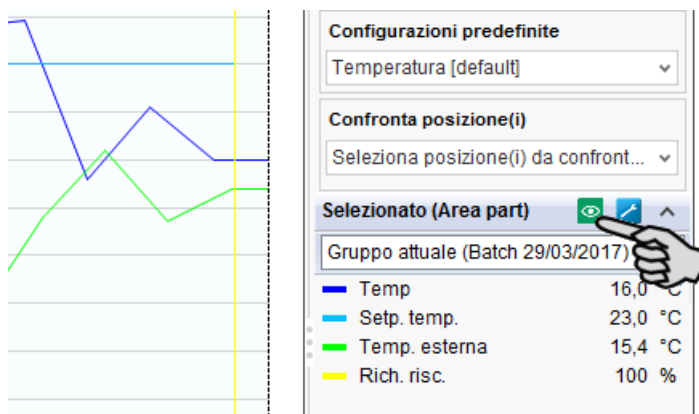


3. Selezionare una configurazione predefinita.

O:

Cliccare su "Nuova configurazione" e raggruppare dei valori chiave sotto un nuovo tema.

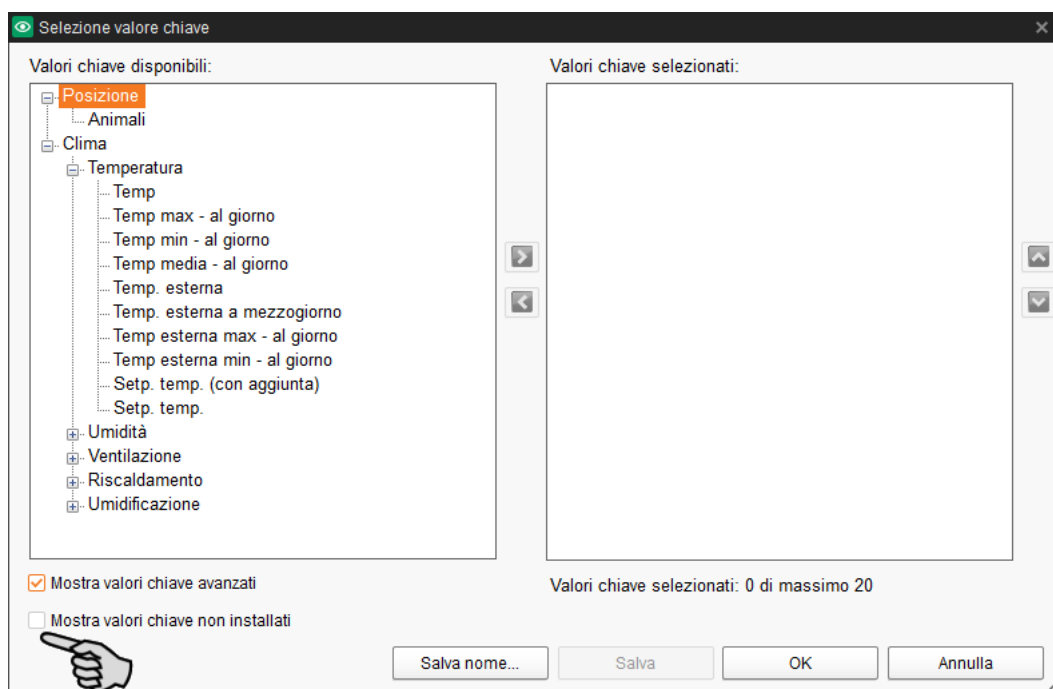
4. Una volta la posizione selezionata, cliccare sul pulsante "Selezione valore chiave" .



5. Nella finestra successiva sotto "Valori chiave disponibili" cliccare su tutti i segni più. In tal modo, si aprono tutti i valori chiave di base.

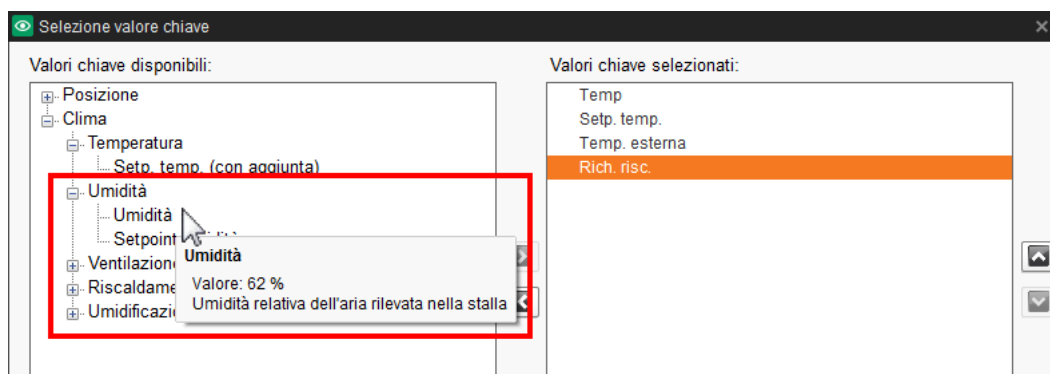
Per visualizzare altri valori chiave, spuntare "Mostra valori chiave avanzati".

Per visualizzare i valori chiave non installati nel computer di ventilazione, spuntare "Mostra valori chiave non installati". I valori chiave non installati compaiono in grigio.



6. Selezionare i valori chiave che si desidera visualizzare nel diagramma a curve:

Se si sposta il puntatore del mouse su un valore chiave, compare un Tooltip con il valore impostato e una spiegazione.



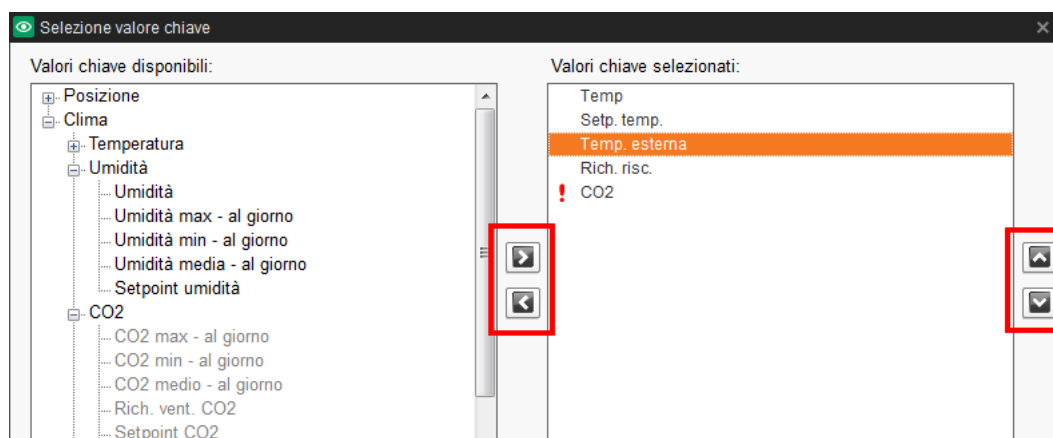
a) Cliccare sul valore chiave desiderato.

b) Nella parte centrale della finestra cliccare sulla freccia destra.

I valori chiave selezionati sono trasferiti a destra nel campo "Valori chiave selezionati". Se si seleziona un valore chiave non installato, il valore chiave è identificato da un punto esclamativo rosso.

c) Se necessario, definire l'ordine dei valori chiave con le frecce verso l'alto e verso il basso.

d) Se necessario, rimuovere un valore chiave selezionato cliccando sul valore chiave e poi sulla freccia a sinistra al centro della finestra.



7. Salvare la selezione come segue:

- Per salvare una selezione come nuova configurazione, cliccare su "Salva sotto".
 - Per salvare la selezione nella configurazione esistente, cliccare su "Salva".
- La configurazione esistente è modificata.

- Se si desidera salvare la selezione nella configurazione in modo temporaneo, cliccare su "OK".

Non appena si passa ad un'altra configurazione, una finestra di avvertimento si apre automaticamente. La finestra di avvertimento segnala che la configurazione sarà modificata. Scegliere se si desidera o no salvare la modifica.

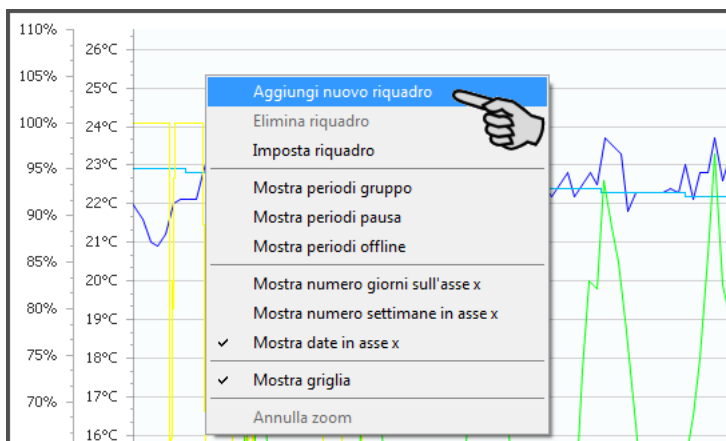
Dopo il salvataggio, le curve corrispondenti sono rappresentate nel diagramma per ogni valore chiave. Inoltre, i valori chiave sono visualizzati a destra vicino alla finestra dell'applicazione in corrispondenza della posizione selezionata.

3.1.2 Distribuzione delle curve su diversi diagrammi

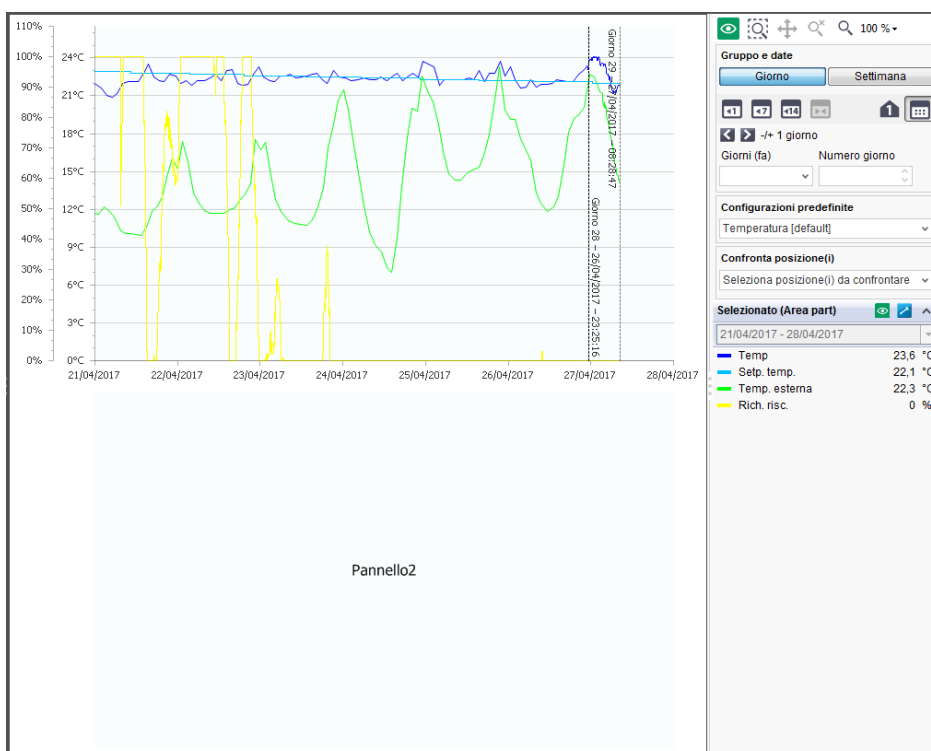
Se si selezionano dei valori chiave, le curve corrispondenti sono visualizzate in un diagramma. È possibile dividere le curve in diversi diagrammi (zone).

Le istruzioni seguenti descrivono come creare una nuova zona per un diagramma e, ad es., come spostare i valori chiave "Temp" e "Setp. Temp" nella nuova zona.

1. Con il pulsante destro del mouse cliccare sullo sfondo di un diagramma a curve.
2. Nel menù contestuale cliccare su "Aggiungi nuovo riquadro".

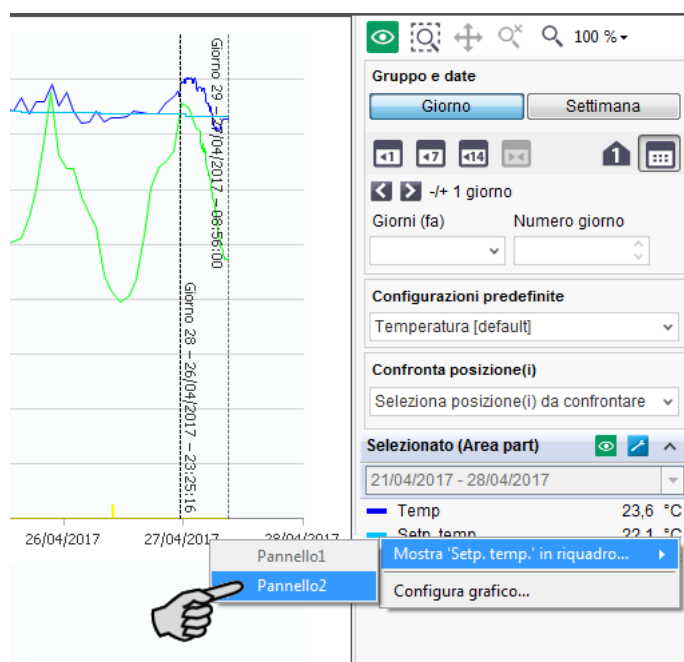


Una zona vuota è aggiunta alla finestra dell'applicazione. È possibile aggiungere diverse zone.



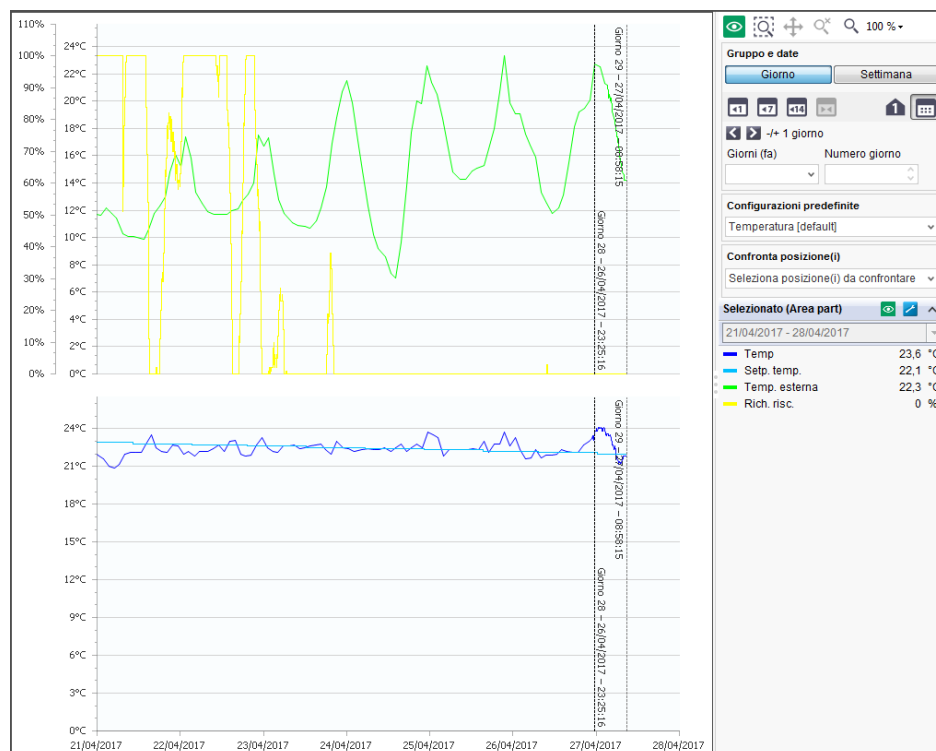
3. Cliccare con il tasto destro del mouse sul valore chiave che si desidera visualizzare nella nuova zona.

4. Nel menù contestuale (qui) selezionare la zona desiderata sotto "Mostra 'Setp. Temp.'" in riquadro.



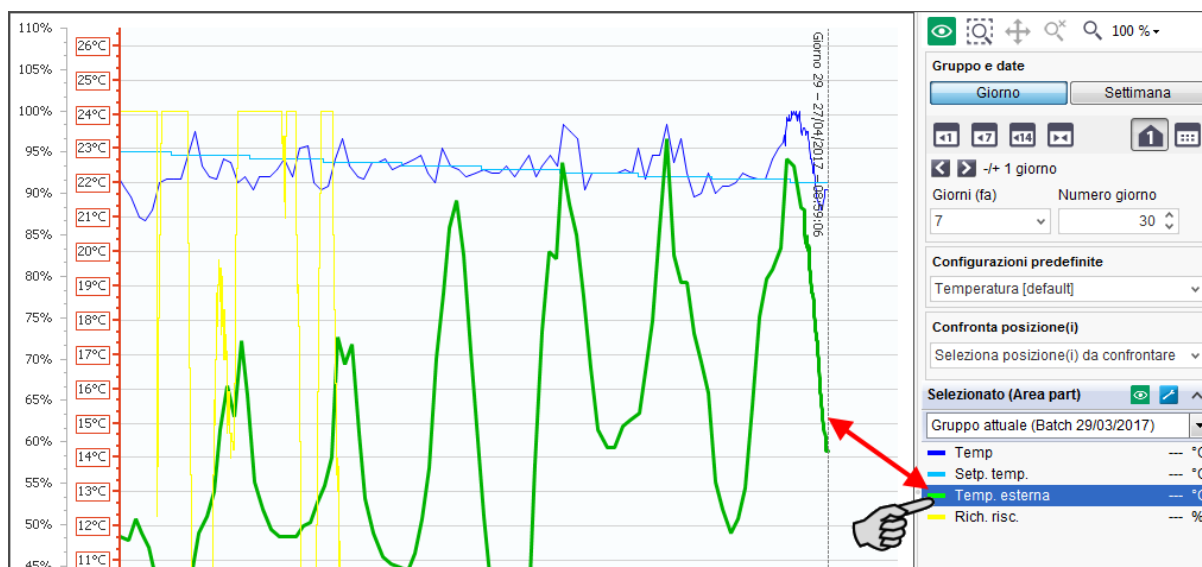
5. Spostare altri valori chiave nella zona desiderata.

Le curve sono visualizzate nella nuova zona. Nell'esempio, i valori chiave "Temp." e "Setp. Temp" sono stati spostati in una nuova zona.



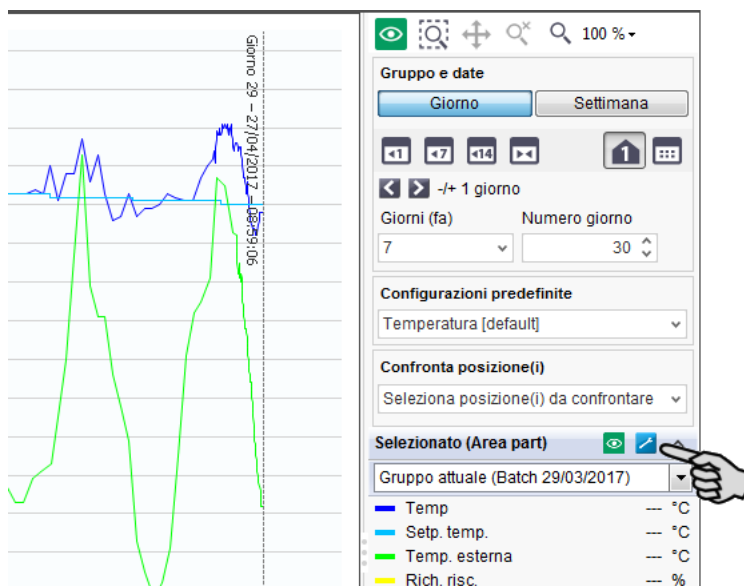
3.1.3 Messa in evidenza di una curva

Quando si clicca su un valore chiave, si seleziona un valore chiave e la curva corrispondente è visualizzata in grassetto. È anche possibile cliccare direttamente su una curva per determinare il valore chiave corrispondente. È possibile selezionare un solo un valore chiave e mettere in evidenza la curva corrispondente.

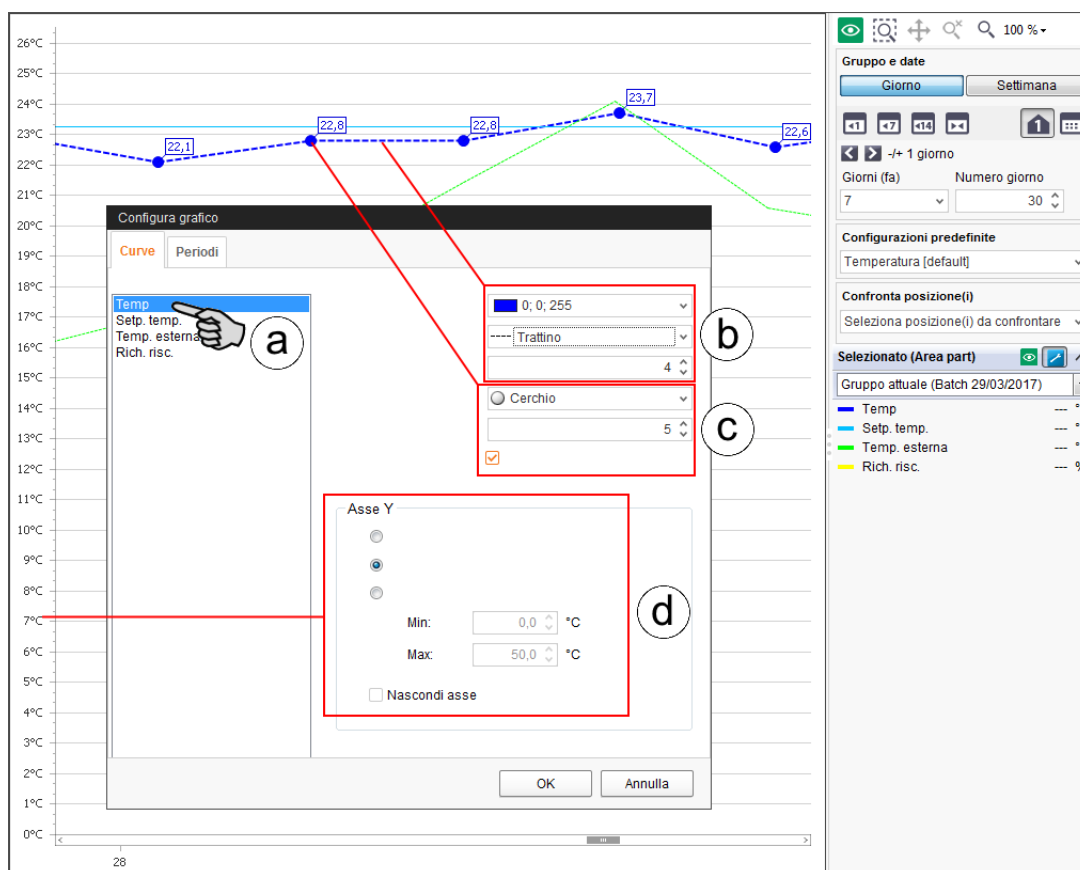


3.1.4 Configurazione di un diagramma a curve

1. Nella zona dei valori chiave, cliccare sul pulsante "Configura diagramma" .



2. Se necessario, definire le impostazioni seguenti del diagramma a curve:



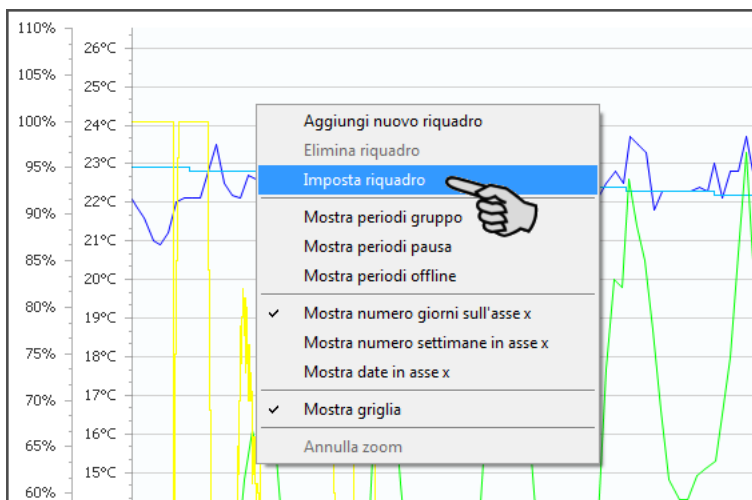
- a) Selezionare il valore chiave del quale si desidera configurare la curva.
- b) Curva: Definire il colore, il tipo e lo spessore.
- c) Valori: Mettere in evidenza i singoli valori definendo un simbolo e lo spessore.
Se necessario, visualizzare anche i valori numerici spuntando la casella corrispondente.
- d) Asse y: Nascondere l'asse y spuntando "Nascondi asse".

Le modifiche sono immediatamente visibili nella curva.

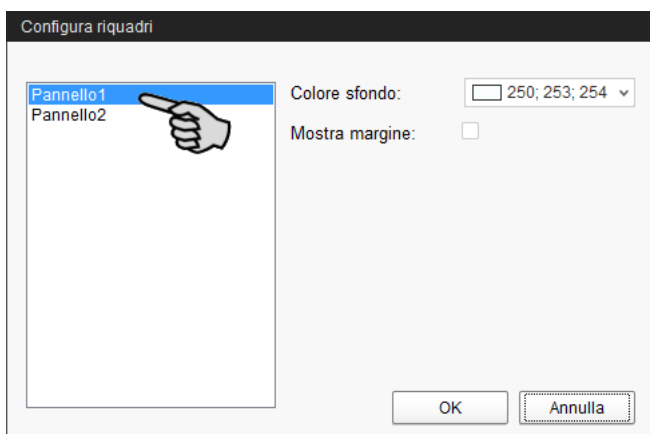
3. Cliccare su "OK" per acquisire le impostazioni.

Modifica del colore dello sfondo

1. Con il pulsante destro del mouse cliccare sullo sfondo di un diagramma a curve.
2. Nel menù contestuale, cliccare su "Imposta riquadro".



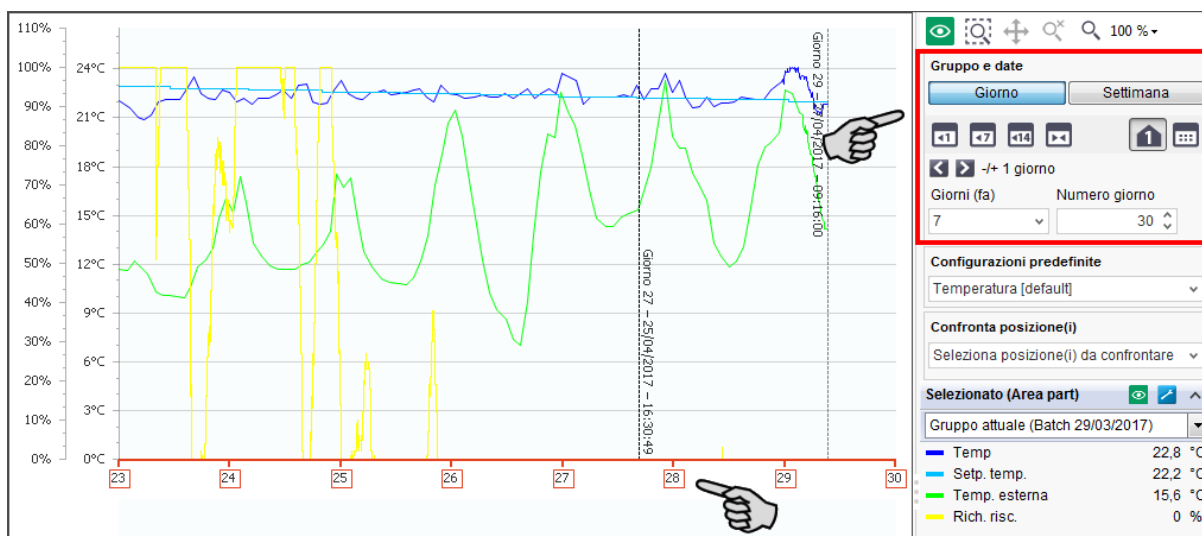
3. Selezionare la zona del diagramma a curve che si desidera adattare.



4. Vicino a "Colore sfondo", cliccare sul campo di immissione e selezionare un colore.
5. Spuntare "Mostra margine" se si desidera inquadrare il diagramma a curve in tutte le pagine.
6. Cliccare su "OK" per acquisire le impostazioni.

3.1.5 Selezione di un periodo

Nel diagramma a curve, l'asse x indica il periodo di corrispondenza dei dati climatici precedenti. Tale periodo è liberamente selezionabile. A destra, vicino alla finestra dell'applicazione, sotto "Gruppo e date" è possibile procedere alle impostazioni seguenti:



- **Giorno** **Settimana** visualizzare i giorni o le settimane sull'asse x
- visualizzare le ultime ore da mezzanotte
- visualizzare gli ultimi 7 giorni
- visualizzare gli ultimi 14 giorni
- visualizzare tutto il gruppo in corso
- spostare il periodo visualizzato avanti o indietro di un giorno
- Selezionare il periodo per un gruppo:



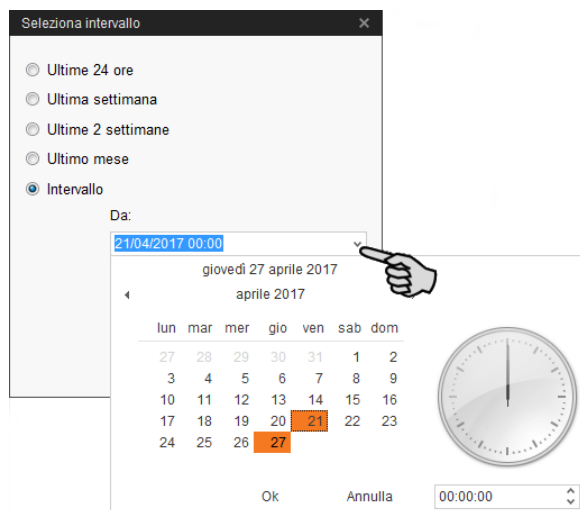
(1) Cliccare sul pulsante "Gruppo".

(2) Selezionare il numero del giorno a partire dal quale si desidera visualizzare retroattivamente il periodo.

(3) Selezionare il numero di giorni (indietro) da visualizzare.

-  Seleziona intervallo.

Cliccando su questo pulsante, si apre una finestra di dialogo che permette di selezionare un periodo. Nella selezione "Intervallo", è possibile immettere un periodo qualsiasi. Immettere i dati tramite la tastiera oppure cliccare sulla freccia verso il basso per aprire il calendario.

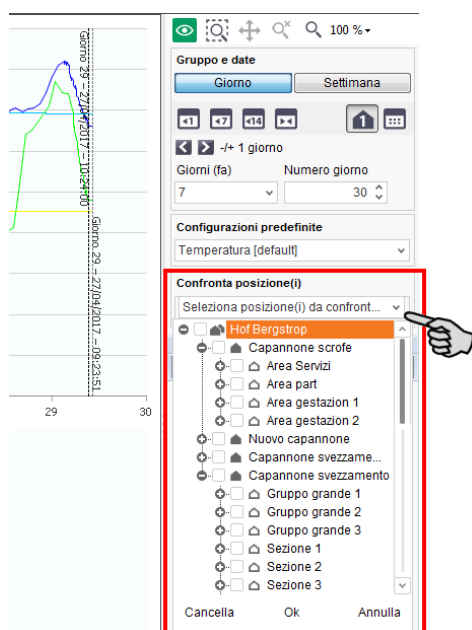


3.1.6 Confronto delle posizioni

È possibile confrontare i dati climatici di diverse posizioni.

1. A sinistra nella struttura fattoria, selezionare la prima posizione.
2. Cliccare sulla freccia verso il basso a destra vicino alla finestra dell'applicazione sotto "Confronta posizione(i)".

La struttura fattoria si apre.



3. Spuntare i computer di ventilazione che si desidera confrontare.
4. Cliccare su "OK".

Si apre la finestra "Selezione dei valori chiave".

5. Selezionare i valori chiave e i dati corrispondenti che si desidera confrontare, vedi cap. "Selezione di un valore chiave", pagina 15.

I dati climatici delle sue posizioni sono caricati e raffigurati in un diagramma a curve. Le posizioni e i valori chiave corrispondenti sono visualizzati a destra nella colonna vicina alla finestra dell'applicazione. Le funzioni seguenti di rappresentazione del diagramma a curve o della visualizzazione sono disponibili per ogni posizione:



-  Selezionare/modificare i valori chiave, vedi cap. 3.1.1 "Selezione di un valore chiave", pagina 15
-  Configurazione del diagramma: Colore, tipo di linea, visualizzare/nascondere l'asse y ecc., vedi cap. 3.1.4 "Configurazione di un diagramma a curve", pagina 21
-  Nascondi la lista dei valori chiave
-  Mostra la lista dei valori chiave
-  Rimuovere la posizione, valori chiave e curve compresi - Questa funzione non è applicabile per la prima posizione selezionata a sinistra sopra la struttura fattoria.
- Se necessario, distribuire le curve su diversi diagrammi, vedi cap. 3.1.2 "Distribuzione delle curve su diversi diagrammi", pagina 19.

3.1.7 Impostazione della schermata

La grandezza di uscita della visualizzazione nel diagramma a curve è 100 %. È possibile ingrandire a volontà la visualizzazione del diagramma a curve nella finestra applicazione, modificare le indicazioni dell'asse x o visualizzare oppure nascondere la griglia nel diagramma a curve.

- Ingrandire la zona del diagramma a curve come descritto di seguito:
 - a) Cliccare nella finestra in alto a destra sul pulsante "Zoom"  100 % e selezionare la dimensione desiderata nel menù a tendina.

La visualizzazione è ingrandita di conseguenza.

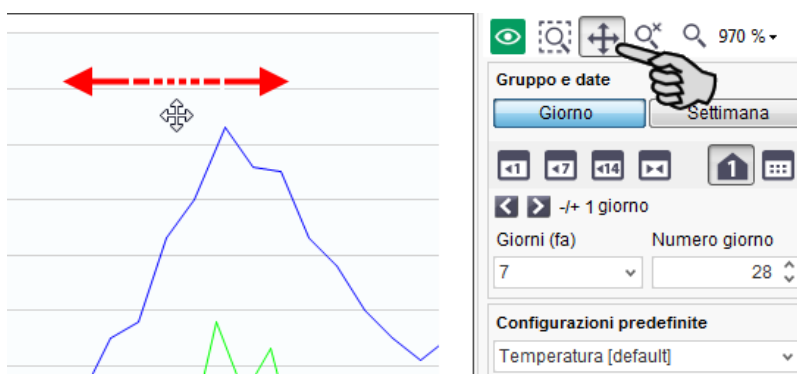
O:

- a) Cliccare nella finestra in alto a destra sul pulsante "Zoom angolo destro"  e allargare il diagramma a curve tirandolo con il pulsante destro del mouse premuto.

La zona selezionata è ingrandita e il fattore di ingrandimento corrispondente è visualizzato.

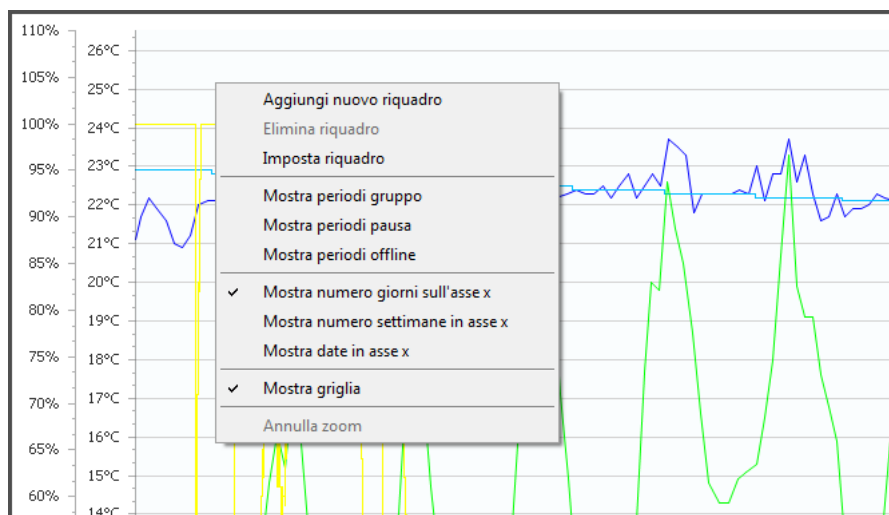


- b) Cliccare sul pulsante "Spostare"  e spostare la visualizzazione all'interno del diagramma a curve mantenendo premuto il pulsante sinistro del mouse.



- c) Tornare alla visualizzazione ingrandita al 100 % cliccando su  in alto a destra della finestra.

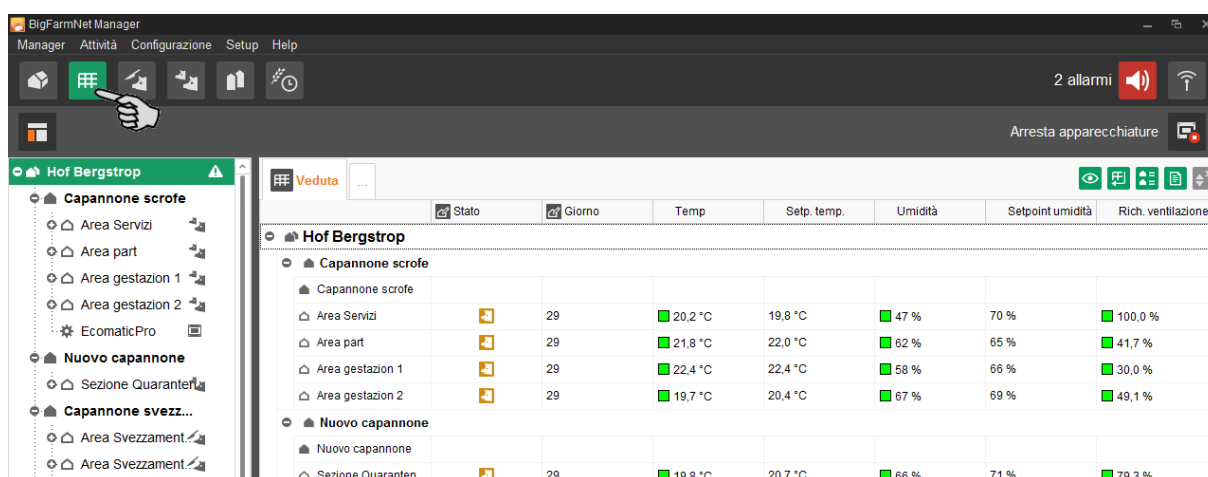
- Aprire il menù contestuale nella finestra applicazione cliccando con il pulsante destro del mouse, ad esempio:
 - Imposta riquadro, vedere "Modifica del colore dello sfondo" nel capitolo 3.1.4 "Configurazione di un diagramma a curve"
 - Visualizzare dei punti temporali sull'asse x come numero giorni, numero settimane o scadenza (data)
 - Visualizzazione griglia



3.2 Panoramica

Nella panoramica sono visualizzati tutti i valori chiave selezionati che offrono una panoramica della situazione climatica delle aree. A condizione che nell'area selezionata sia installato un computer di ventilazione.

Cliccando sul pulsante "Veduta panoramica", si apre una tabella panoramica nella finestra applicazione che permette di selezionare i dati climatici delle singole aree. Nell'intestazione sono visualizzati lo stato, il giorno e i valori chiave selezionati. Le aree a sinistra sono disposte in funzione della struttura fattoria.



Lo stato attuale di una posizione (area) è identificata da una icona. Le icone seguenti sono utilizzate:

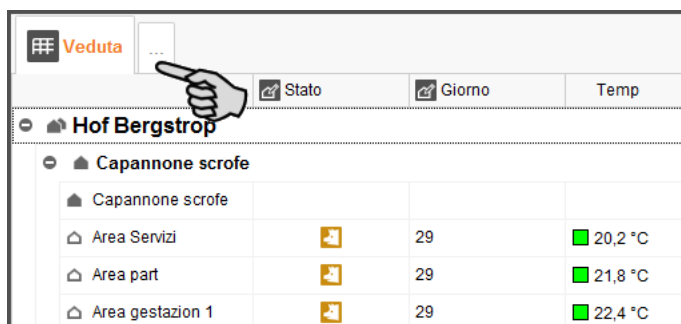
	Animali nell'area	Posizione attiva. Il controllo è effettuato in base alle impostazioni attuali.
	Altri animali possibili nell'area	Connessione stabilita, ma confronto dati impossibile.
	Vuota	La posizione è vuota. Il controllo è effettuato in base all'impostazione di un'area vuota.
	Richiesta dati	Connessione stabilita. I dati sono richiesti.
	Funzione pausa - Macerazione	La posizione è vuota. La funzione pausa è eseguita durante un periodo determinato.
	Funzione pausa - Disinfezione	
	Funzione pausa - Lavaggio	
	Funzione pausa - Essiccazione	

Il colore di identificazione vicino ai valori mostra lo stato corrispondente del controllo. Per la descrizione della colorazione vedi cap. "Rappresentazione clima", pagina 32.

Se non è possibile richiamare un valore di misura per una posizione, ad es. se un sensore non è stato installato, due trattini compaiono nella panoramica.

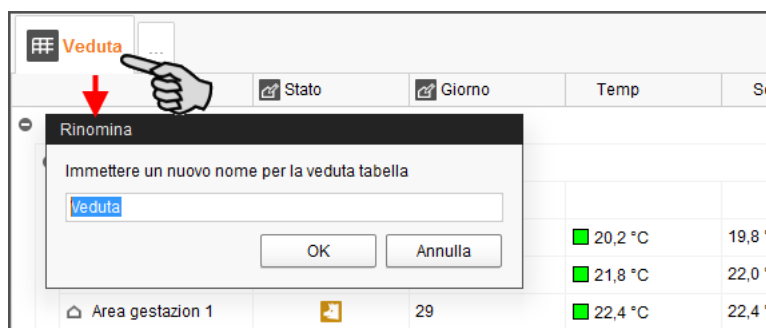
Impostazione della schermata

È possibile creare diverse vedute cliccando sulla scheda vuota identificata dai tre punti.



Ogni veduta dispone delle possibilità di impostazione seguenti:

- Assegnazione nomi:
 - Cliccare sulla scheda della veduta e, nella finestra seguente, assegnare un nome alla veduta. Confermare con "OK".



- Aggiungere o rimuovere dei valori chiave:
 - Cliccare nella finestra in alto a destra sul pulsante "Selezione valore chiave" .
 - Seguire quindi le istruzioni del capitolo 3.1.1 "Selezione di un valore chiave".
- Modificare la visualizzazione dei dati:
 - Cliccare nella finestra in alto a destra sul pulsante "Trasposizione vedute" . I dati delle righe e i dati delle colonne sono scambiati.
- Classificazione dei dati:

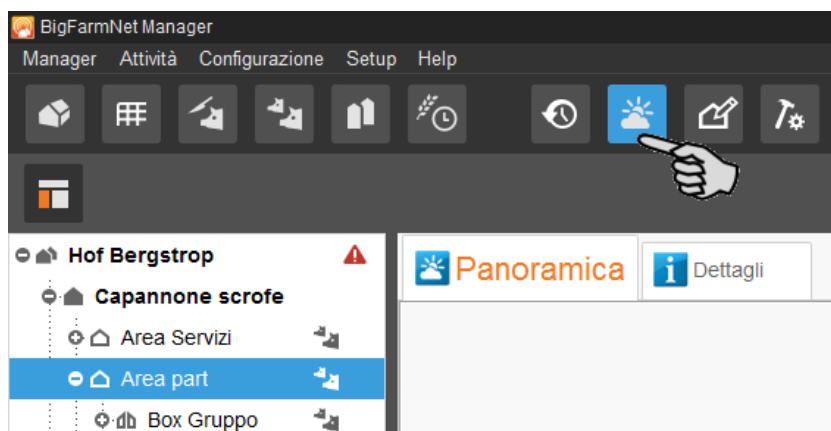
- Cliccare sul valore chiave desiderato nell'intestazione per classificare i dati in ordine ascendente o discendente in base ai valori corrispondenti. Lo stesso vale per le colonne "Stato" e "Giorno".
- Modifica del raggruppamento:
 - Se si clicca nella finestra in alto a destra su , le posizioni sono sia assegnate ai diversi edifici secondo la struttura fattoria sia visualizzate sotto la forma di una lista completa.
- Stampa dati:
 - Cliccare nella finestra in alto a destra su  per creare e stampare automaticamente un rapporto. Non è visualizzata nessuna anteprima.
- Annullazione della classificazione:
 - Se si sono classificati i dati mediante i parametri nell'intestazione, è possibile annullare la classificazione e cliccando nella finestra in alto a destra su .

3.3 Rappresentazione clima

La rappresentazione clima offre una panoramica dei dati climatici attuali. Inoltre, è possibile impostare o modificare determinati del controllo clima. I dati climatici visualizzati si riferiscono solo alla posizione selezionata oppure al computer di ventilazione che si è selezionato a sinistra nella struttura fattoria. La rappresentazione clima è suddivisa nelle schede "Panoramica" e "Dettagli".

Per accedere alla rappresentazione clima:

1. Selezionare l'area desiderata a sinistra nella struttura fattoria.
2. Cliccare sull'icona "Rappresentazione clima".

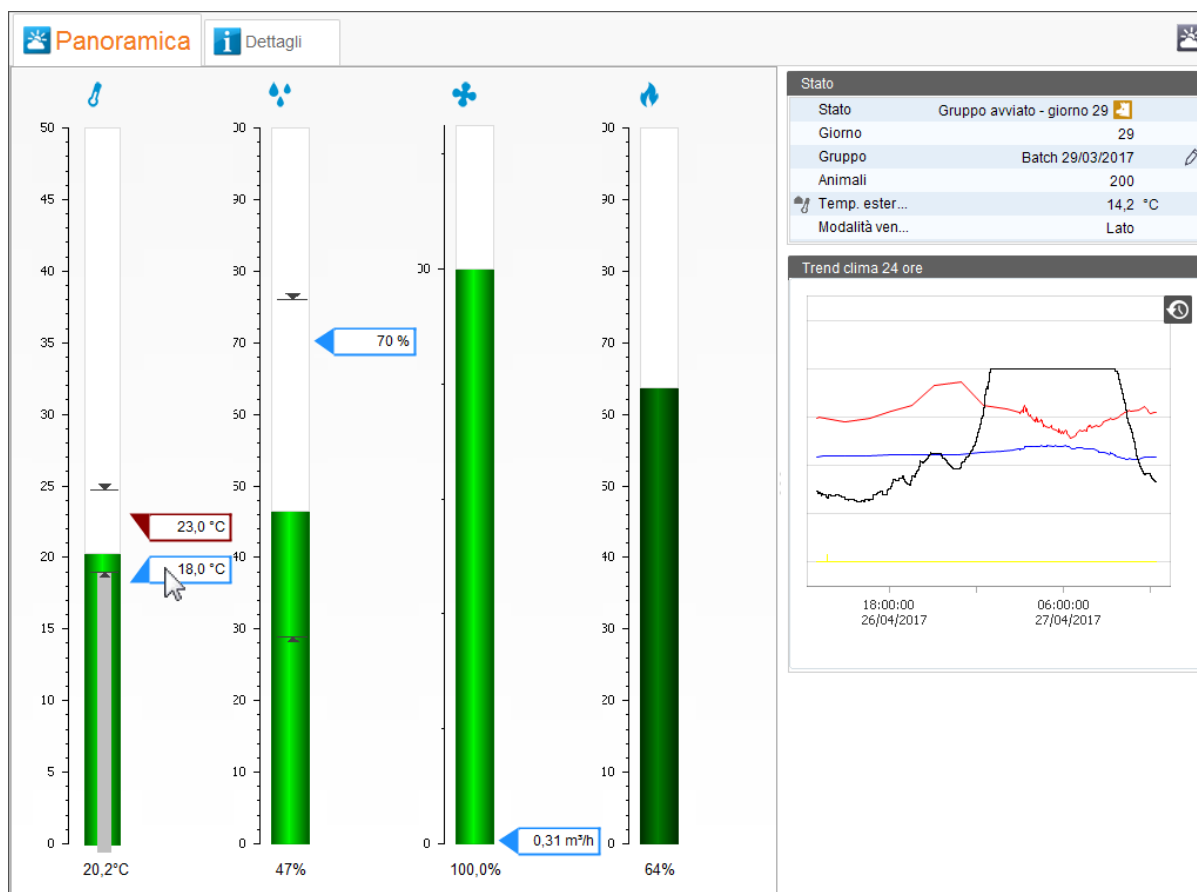


Nella finestra applicazione, si apre la prima scheda "Panoramica".

I dati climatici attuali sono visualizzati sotto forma d'istogramma. I valori chiave principali sono:

- Temperatura interna
- Umidità
- Ventilazione / Ventilazione tunnel
- Riscaldamento
- Tenore di CO₂

Se uno dei valori chiave principali non è installato nel computer di ventilazione, l'istogramma corrispondente non è rappresentato.



Le barre forniscono le informazioni seguenti:

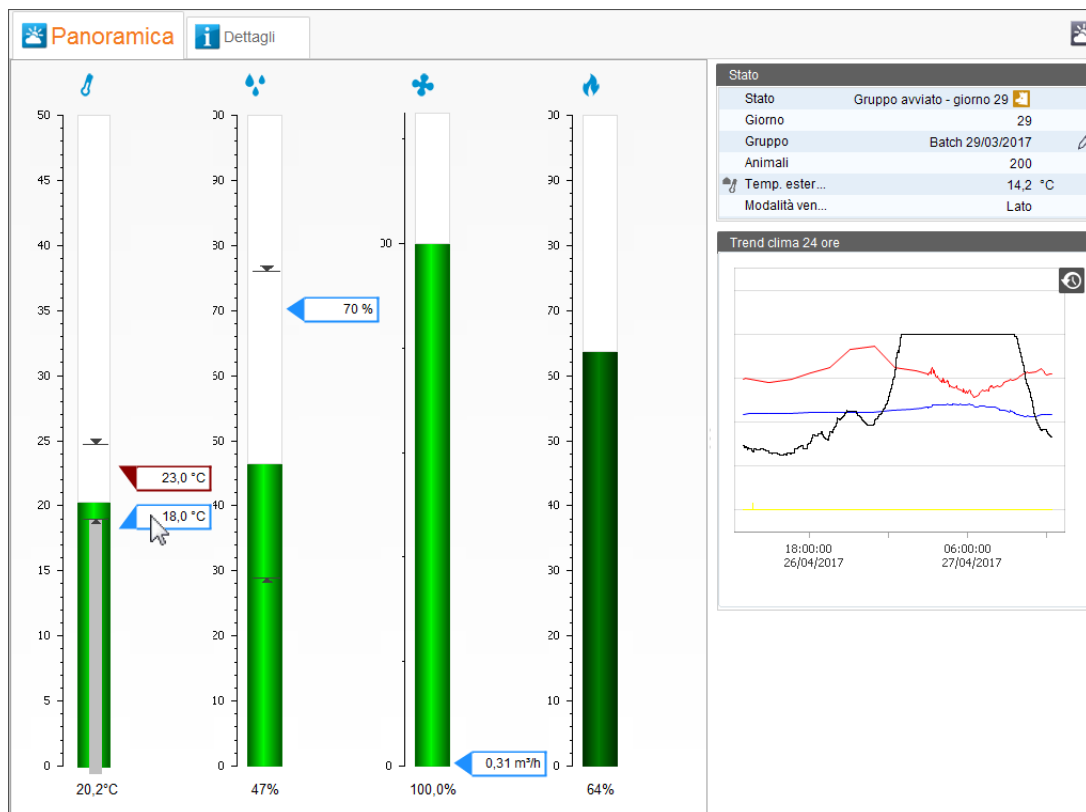
- Il valore attuale è visualizzato sotto la barra.
- Per la colorazione, vedere la tabella seguente.
- I valori nominali dei valori chiave attuali sono visualizzati sulle barre (inquadrati in blu).
- Inoltre, sulla colonna della temperatura interna, è visualizzato il valore nominale della temperatura (inquadrato in rosso) alla quale il riscaldamento è attivato.
-  Icona del valore massimo delle ultime 24 h.
-  Icona del valore minimo delle ultime 24 h.
- Se si sposta il puntatore sul valore nominale della temperatura, compare, all'interno della colonna, un'altra colonna grigia. La colonna grigia indica la temperatura nominale comprese le addizioni quali la temperatura comfort, ecc.



Se si sposta il puntatore sulle colonne, sulle icone e sui valori, compare un Tooltip contenente le informazioni corrispondenti.

	Temperatura interna		
			Temperatura troppo alta. Scatta l'allarme.
			La temperatura impostata è aumentata a causa del livello di ventilazione elevato e dell'addizione comfort.
			La temperatura interna è compresa nell'intervallo desiderato valore nominale temperatura - valore nominale riscaldamento.
			Temperatura troppo bassa.
			Temperatura troppo bassa. Scatta l'allarme.
	Umidità		Umidità dell'aria troppo alta. Scatta l'allarme.
			L'umidità dell'aria è compresa nell'intervallo desiderato valore nominale umidità - valore nominale umidificazione.
			Umidità dell'aria troppo bassa.
	Ventilazione		La ventilazione supera la potenza assorbita massima calcolata per garantire il raffreddamento ottenuto grazie all'alta velocità dell'aria.
	Ventilazione tunnel		La ventilazione è compresa nell'intervallo desiderato.
			La ventilazione è minima.
	Riscaldamento	Indicazione percentuale. Rappresentazione a colori delle colonne solo se l'operazione di riscaldamento è necessaria.	
CO ₂	Tenore di CO ₂		Tenore di CO ₂ troppo alto. Scatta l'allarme.
			Il tenore di CO ₂ è compreso nell'intervallo desiderato.
			Tenore di CO ₂ troppo basso.

Nella parte destra della finestra è visualizzato lo stato con alcuni parametri selezionati oltre all'evoluzione del clima nelle ultime 24 h sotto forma di curva. Se si clicca su , si accede automaticamente al trend clima, vedi cap. 3.1 "Andamento climatico", pagina 14.



3.3.1 Modifica delle impostazioni clima

Le due schede "Panoramica" e "Dettagli" permettono di modificare le impostazioni clima. I valori modificabili dipendono dall'installazione e dalle funzioni del computer di ventilazione utilizzato. Le funzioni che non sono disponibili nel computer di ventilazione o che possono essere modificate solo sullo stesso non sono visualizzate.

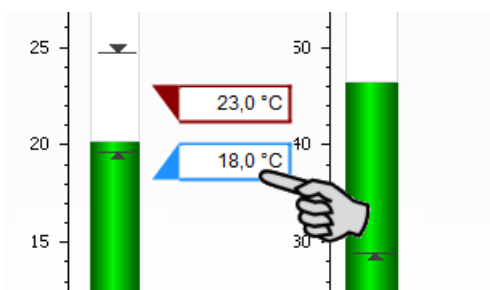
Per una descrizione dettagliata delle funzioni del vostro computer di ventilazione, vedere la documentazione del computer di ventilazione.

Per modificare dei valori, le opzioni seguenti sono disponibili:

Modificare un valore nominale sull'istogramma

1. Cliccare sul valore nominale che si desidera modificare.

Si apre la finestra "Impostazione valore chiave".



2. Cliccare nel campo di immissione e immettere il valore desiderato usando la tastiera.

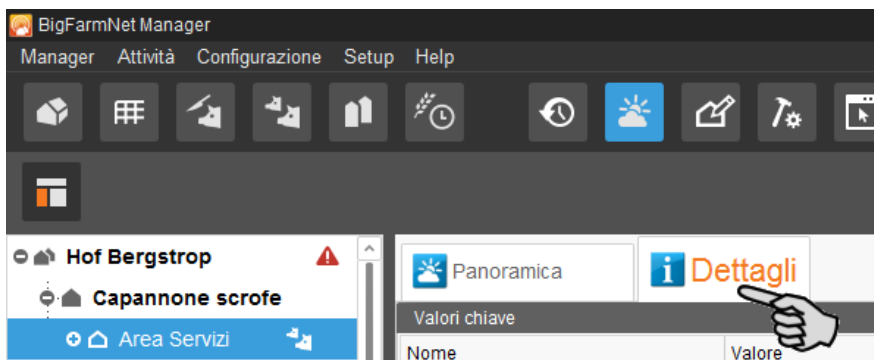
O:

Modificare il valore con i pulsanti più e meno.

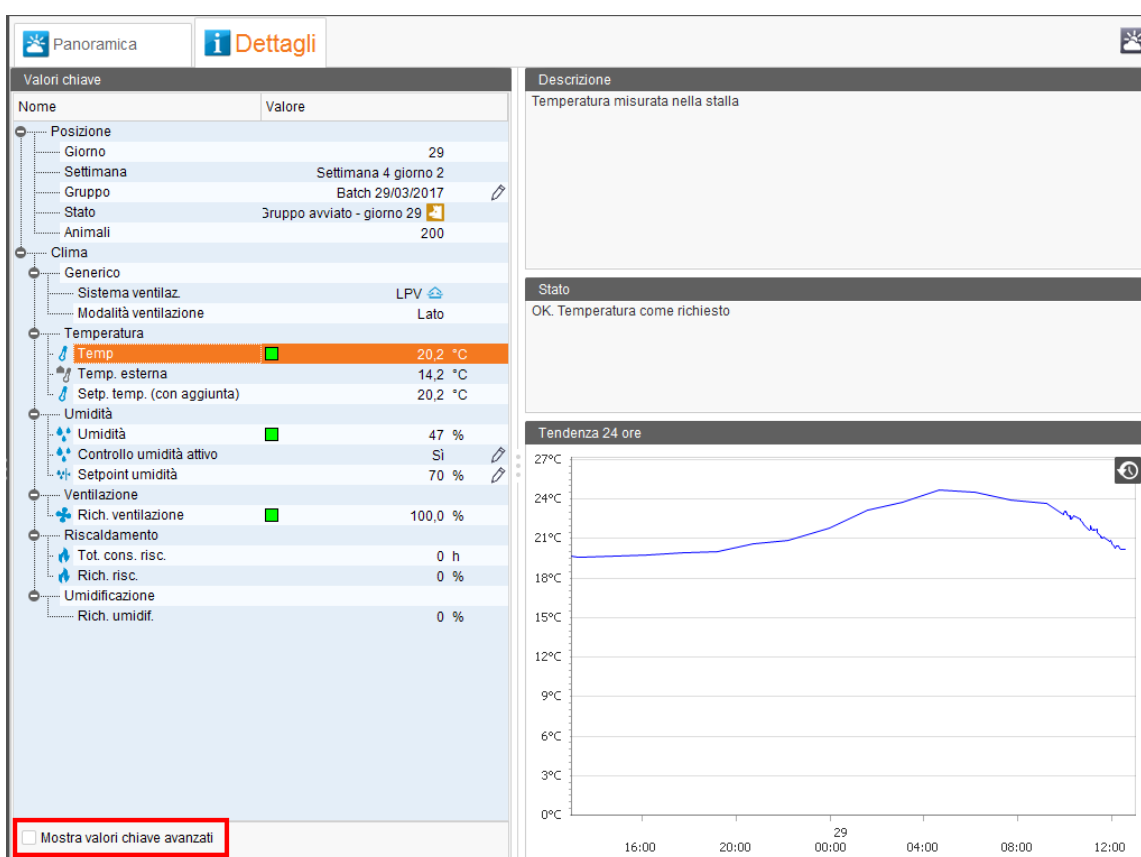
3. Cliccare su "OK" per acquisire le impostazioni.

Modificare i valori sotto "Dettagli"

1. Cliccare sulla scheda "Dettagli".



Nella finestra applicazione sono visualizzati i valori chiave relativi alla posizione e al clima.



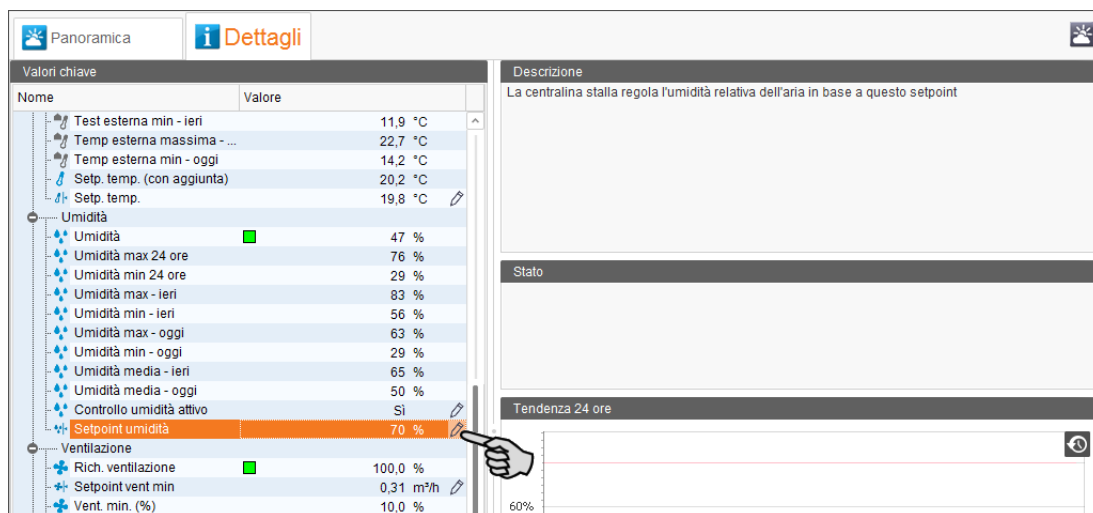
- a) Per aprire l'intera struttura dei valori chiave, cliccando sui simboli più.
- b) Se necessario, cliccare su "Mostra valori chiave avanzati" nella parte bassa della finestra.
- c) Se si clicca su un valore chiave, nella zona destra della finestra compaiono la descrizione corrispondente, lo stato attuale e il trend 24 ore ove pertinente.

2. Se necessario, modificare i valori chiave.

Possono essere modificati solo i valori chiave seguiti dall'icona matita .

a) Cliccare sull'icona matita per modificare il valore chiave desiderato.

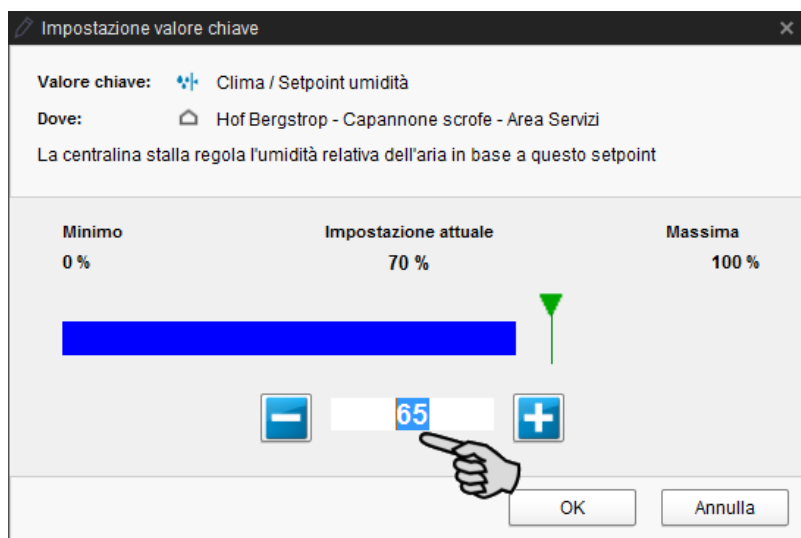
Si apre la finestra "Impostazione valore chiave".



b) Cliccare nel campo di immissione e immettere il valore desiderato usando la tastiera.

O:

Modificare il valore con i pulsanti più e meno.



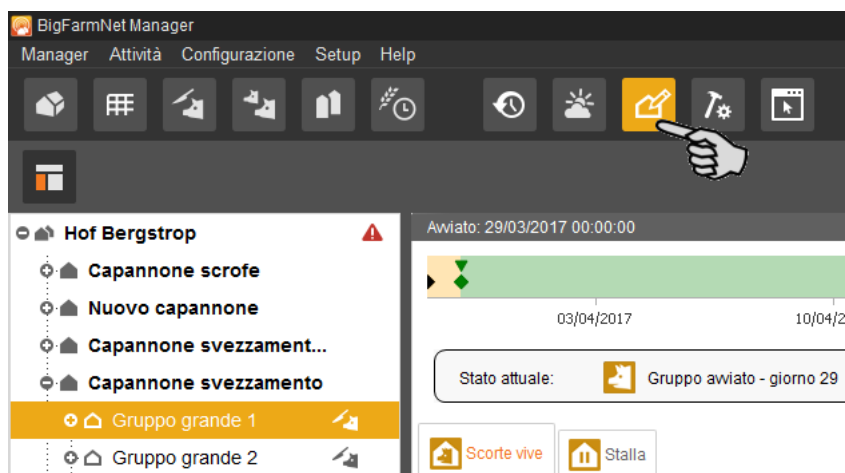
3. Cliccare su "OK" per acquisire le impostazioni.

3.4 Batch Manager

Il Batch Manager contiene informazioni sul periodo di ingrasso attuale e sui periodi di ingrasso passati dell'area selezionata. Inoltre, in una linea temporale sono indicati lo stato attuale e le azioni eseguite nell'area selezionata. Nel Batch Manager, è possibile stabulare e destabulare degli animali per un periodo di ingrasso e avviare delle funzioni pausa quali il lavaggio o la disinfezione se la posizione è vuota.

Per accedere al Batch Manager:

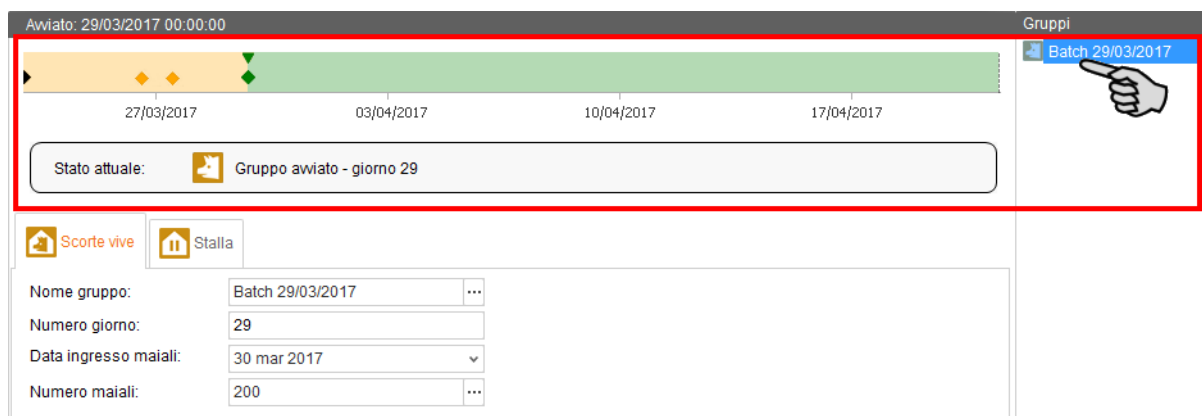
1. Selezionare l'area desiderata a sinistra nella struttura fattoria.
2. Cliccare sull'icona "Batch Manager".



3.4.1 Linea temporale periodo di ingrasso

La linea temporale di un periodo di ingrasso è visualizzata nella parte superiore della finestra applicazione. Selezionare il periodo di ingrassi a destra vicino alla linea temporale.

Lo stato attuale dell'area è visualizzato sotto la linea temporale. Significato dell'icona vedi cap. 3.2 "Panoramica", pagina 29.



La linea temporale mostra tutte le azioni quali il lavaggio, l'essiccazione o la stabulazione e la destabulazione eseguite durante un periodo di ingrasso. Queste azioni sono rappresentate mediante delle icone e dei colori:

	La stalla è vuota.
	Gli animali sono nella stalla.
	Data della stabulazione
	Inizio del periodo di ingrasso
	Azione come pulizia o essiccazione

Se si sposta il puntatore sulla linea temporale e sulle rispettive icone, compare un Tooltip contenente le informazioni corrispondenti.

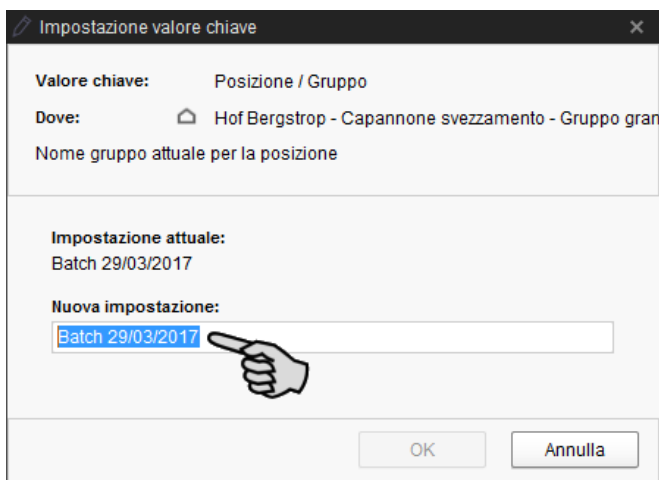
3.4.2 Stabulazione / periodo di ingrasso

1. Sotto la scheda "Scorte vive" cliccare sui tre punti nel campo di immissione "Nome gruppo".

Si aprirà una nuova finestra di dialogo.



2. Nel campo evidenziato sotto "Nuova impostazione", immettere il nome del nuovo periodo di ingrasso.



Impostazione valore chiave

Valore chiave: Posizione / Gruppo

Dove: Hof Bergstrop - Capannone svezzamento - Gruppo gran

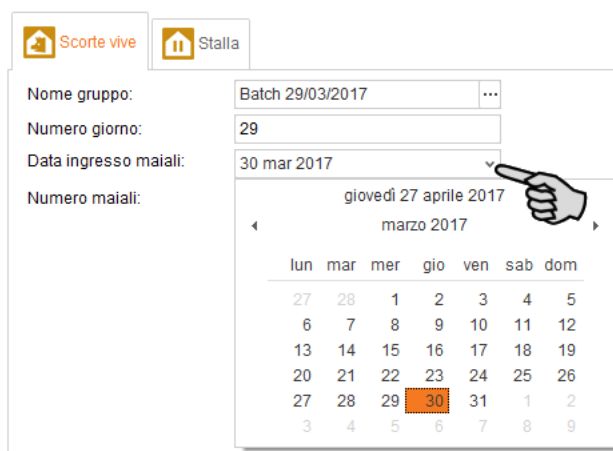
Nome gruppo attuale per la posizione

Impostazione attuale:
Batch 29/03/2017

Nuova impostazione:
Batch 29/03/2017

OK Annulla

3. Confermare i dati immessi cliccando su "OK".
4. Immettere il numero di giorni desiderato.
5. Con la freccia verso il basso nel campo di immissione "Data ingresso maiali" aprire il calendario e cliccare sulla data di ingresso desiderata.



Scorte vive Stalla

Nome gruppo: Batch 29/03/2017

Numero giorno: 29

Data ingresso maiali: 30 mar 2017

Numero maiali:

Calendario: giovedì 27 aprile 2017, marzo 2017

lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom
27	28	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9

6. Cliccare sui tre punti nel campo di immissione "Numero maiali".
Si aprirà una nuova finestra di dialogo.



Scorte vive Stalla

Nome gruppo: Batch 29/03/2017

Numero giorno: 29

Data ingresso maiali: 30 mar 2017

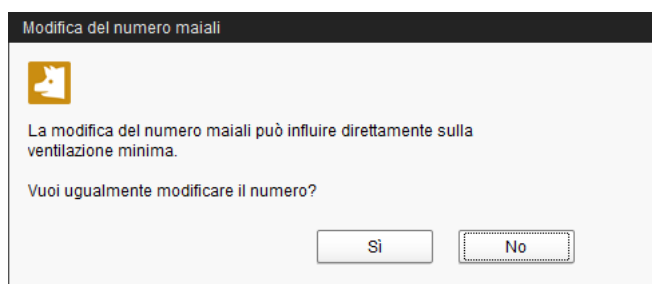
Numero maiali: 200

7. Selezionare "trasferisci dentro" e immettere il numero di maiali.



8. Confermare i dati immessi cliccando su "OK".

9. Nella finestra di dialogo seguente, cliccare su "Sì" per confermare tutte le impostazioni.

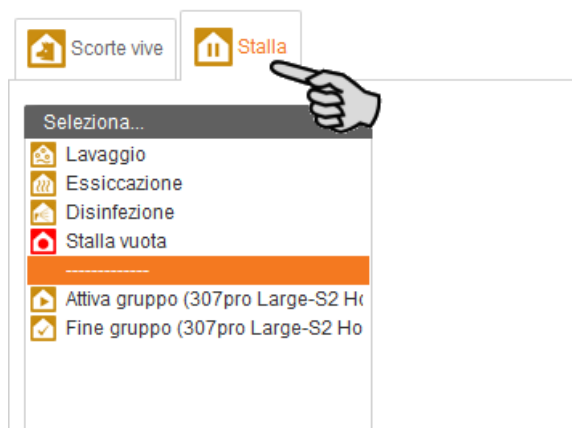


3.4.3 Avvio delle funzioni pausa

Fra i periodi di ingrasso, quando la posizione è vuota, nel Batch Manager è possibile avviare delle funzioni pausa corrispondenti a diversi lavori di pulizia.

Significato delle icone vedi cap. 3.2 "Panoramica", pagina 29.

1. Cliccare sulla scheda "Stalla".



2. Doppio clic per avviare una delle funzioni pausa o delle azioni disponibili:

– **Lavaggio**

The screenshot shows the 'Lavaggio' configuration window. At the top, there are two tabs: 'Scorte vive' and 'Stalla'. Below the tabs is a 'Seleziona...' menu with the following options: 'Lavaggio' (selected), 'Essiccazione', 'Disinfezione', 'Stalla vuota', and a separator line, followed by 'Attiva gruppo (307pro Large-S2 Hc)' and 'Fine gruppo (307pro Large-S2 Ho)'. The main area of the window is titled 'Lavaggio' and contains a 'Tempo lavaggio:' field with two spinners set to '1' and '0' respectively, followed by 'h:m'. Below this are two buttons: 'Applica' and 'Annulla'. At the bottom is a large button labeled 'Avvio lavaggio'.

– **Essiccazione**

The screenshot shows the 'Essiccazione' configuration window. At the top, there are two tabs: 'Scorte vive' and 'Stalla'. Below the tabs is a 'Seleziona...' menu with the following options: 'Lavaggio', 'Essiccazione' (selected), 'Disinfezione', 'Stalla vuota', and a separator line, followed by 'Attiva gruppo (307pro Large-S2 Hc)' and 'Fine gruppo (307pro Large-S2 Ho)'. The main area of the window is titled 'Essiccazione' and contains a 'Tempo essiccazione:' field with two spinners set to '6' and '0' respectively, followed by 'h:m'. Below this is a 'Riscaldamento:' field with a spinner set to '0'. Below these fields are two buttons: 'Applica' and 'Annulla'. At the bottom is a large button labeled 'Avvio essiccazione'.

– Disinfezione

 Scorte vive

 Stalla

Seleziona...

 Lavaggio

 Essiccazione

 Disinfezione

 Stalla vuota

 Attiva gruppo (307pro Large-S2 Hc

 Fine gruppo (307pro Large-S2 Ho

Disinfezione



Tempo disinfezione: 24 0 h:m

Temperatura: 0

Applica

Annulla

Avvio disinfezione

– Stalla vuota

 Scorte vive

 Stalla

Seleziona...

 Lavaggio

 Essiccazione

 Disinfezione

 Stalla vuota

 Attiva gruppo (307pro Large-S2 Hc

 Fine gruppo (307pro Large-S2 Ho

Stalla vuota



Riscaldamento: 0

Protezione gelo: ☐

Temperatura gelo: 0

Applica

Annulla

Stalla vuota

– Attiva gruppo

 Scorte vive

 Stalla

Seleziona...

 Lavaggio

 Essiccazione

 Disinfezione

 Stalla vuota

 Attiva gruppo (307pro Large-S2 Hc

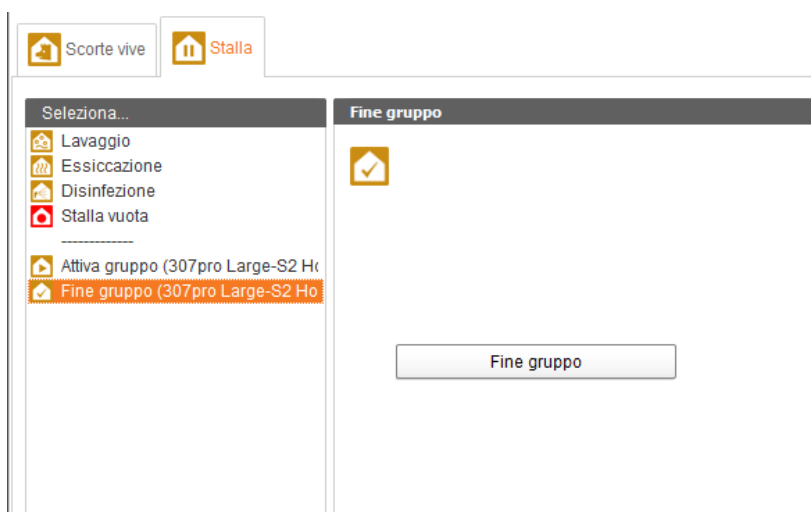
 Fine gruppo (307pro Large-S2 Ho

Attiva gruppo



Attiva gruppo

– **Fine gruppo**



Per l'impostazione delle diverse funzioni pausa, vedere il manuale del computer di ventilazione.

3.5 Modifica delle impostazioni clima mediante telecomando

Il telecomando permette di impostare i programmi climatici seguenti:

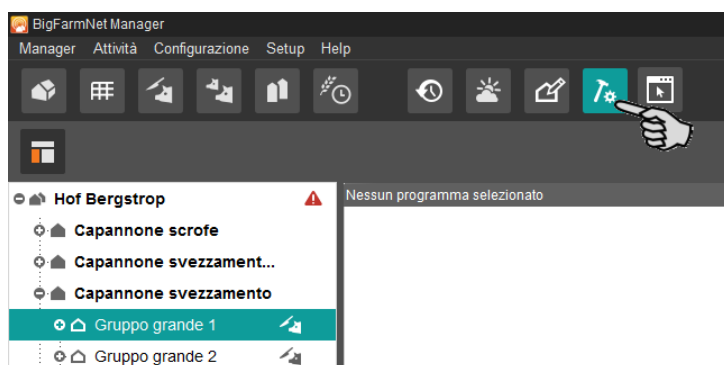
- Pressione
- Umidità dell'aria (umidità)
- Riscaldamento
- Raffreddamento
- Ventilazione e ventilazione tunnel
- Temperatura

Nel computer di ventilazione sono predefiniti dei valori climatici standard che è possibile rilevare e impostare nell'andamento generale dei giorni compresi nelle curve.

Per modificare le impostazioni clima, procedere come descritto di seguito:

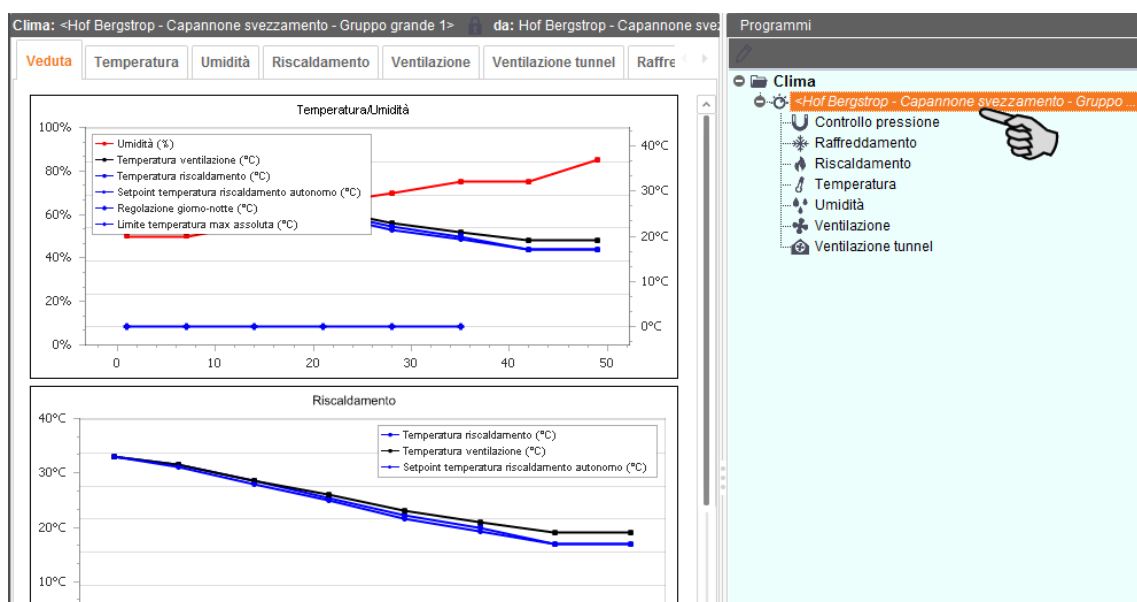
1. Selezionare l'area desiderata a sinistra nella struttura fattoria.

2. Cliccare sul simbolo "Telecomando".



3. A destra nella finestra applicazione, sotto "Programmi" cliccare sul livello che corrisponde alla posizione (area).

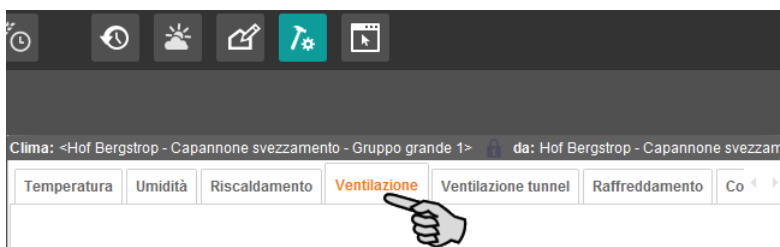
Nella finestra applicazione si apre la prima scheda "Panoramica" che visualizza i valori standard di tutti i programmi climatici sotto la forma di una curva.



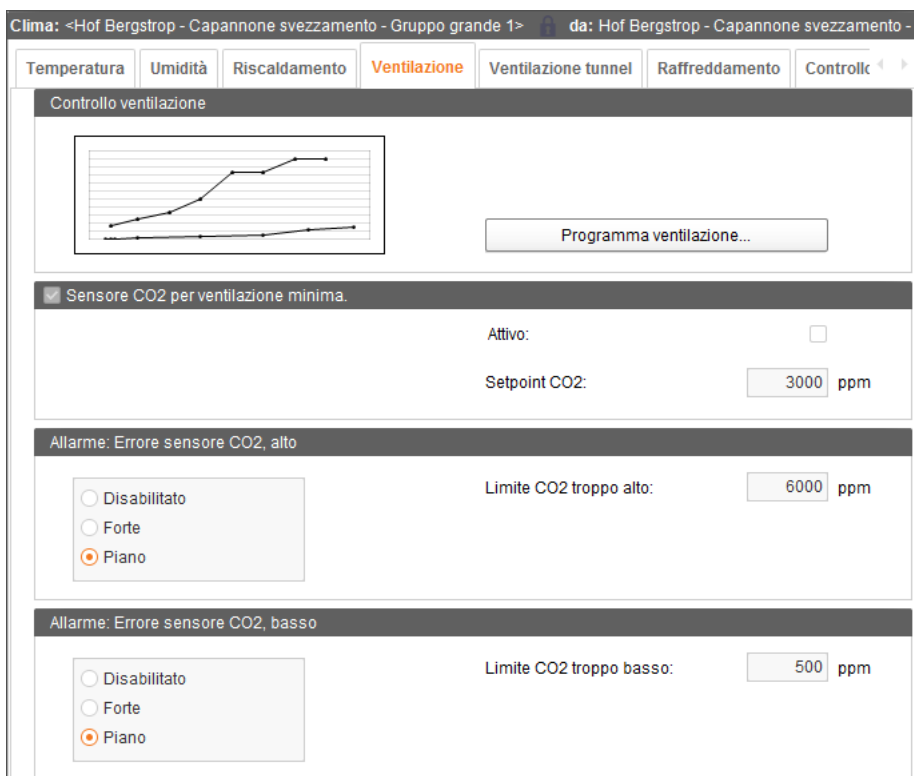
4. Selezionare il programma climatico del quale si desidera modificare i dati climatici. La modifica dei dati climatici è visualizzata di seguito nell'esempio "Ventilazione". A destra nella finestra applicazione, sotto "Programmi" cliccare su "Ventilazione".

O:

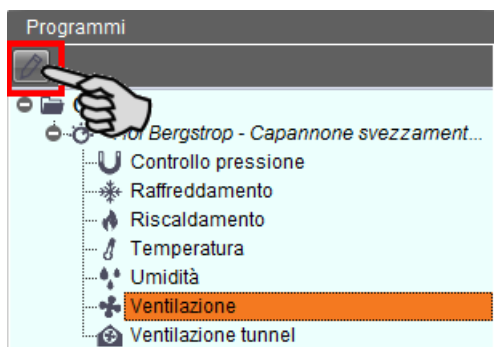
Nella parte superiore della finestra applicazione cliccare sulla scheda "Ventilazione".



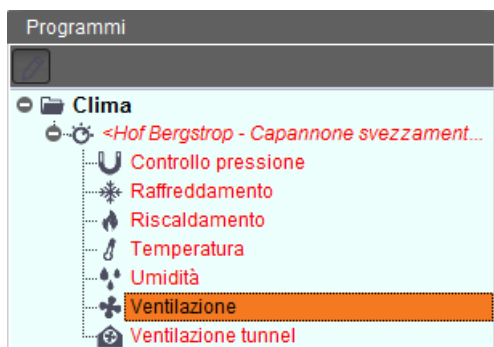
La scheda "Ventilazione" visualizza tutti i possibili parametri di impostazione.



5. A destra nella finestra applicazione, sotto "Programmi" cliccare sull'icona matita. Così facendo si bloccano tutti i programmi climatici per la modifica.



Se si clicca sull'icona matita, il colore della scritta passa al rosso per identificare il modo modifica.

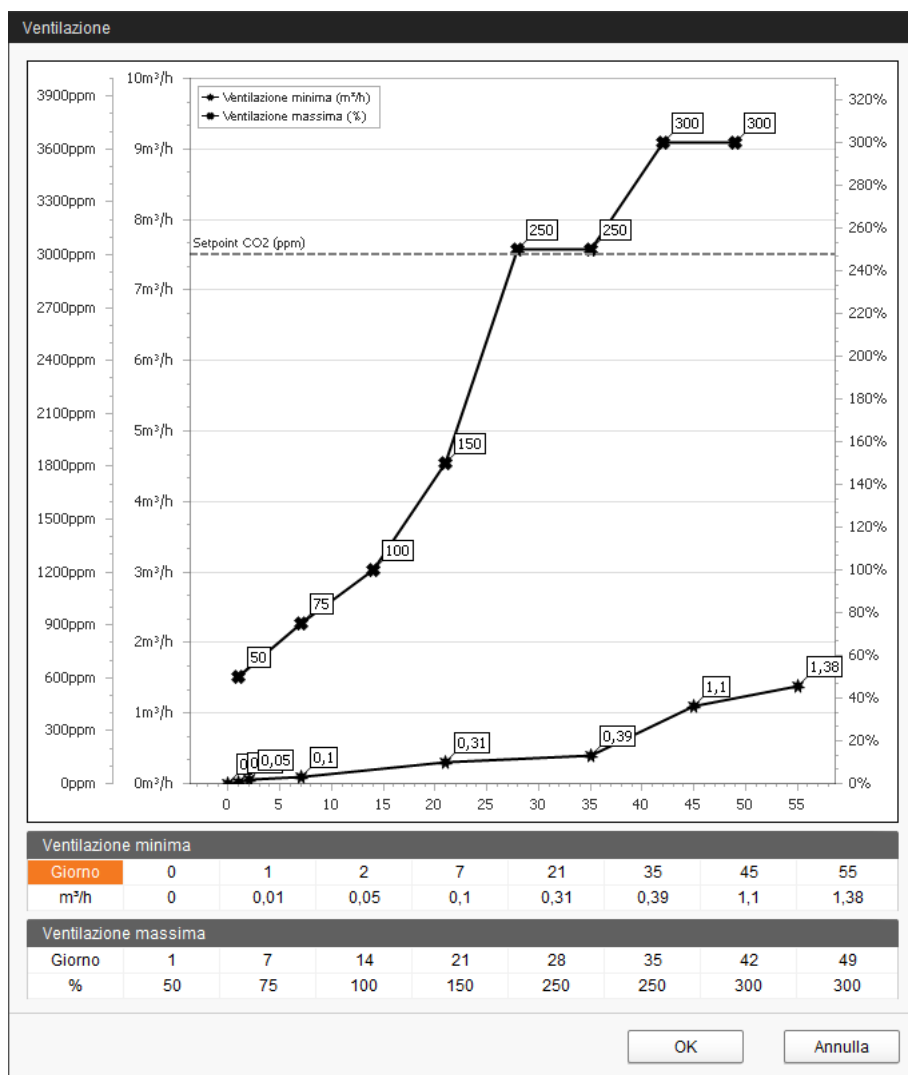


6. Sotto "Controllo ventilazione", cliccare sul pulsante "Programma ventilazione...".



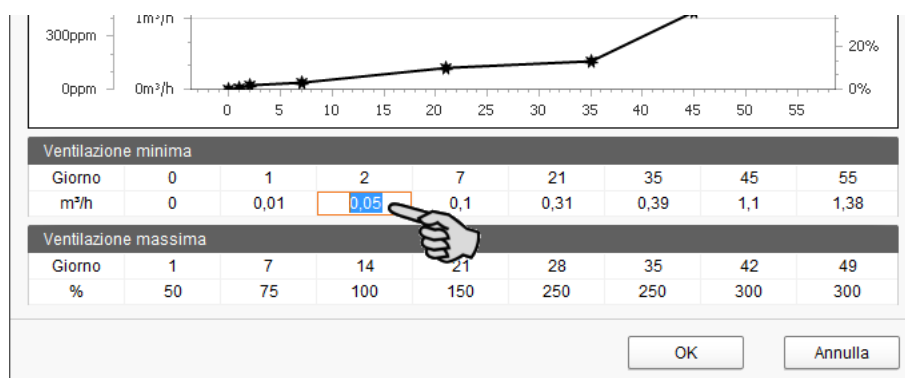
Si aprirà la finestra "Ventilazione".

Compare un diagramma a curve che rappresenta la ventilazione massima (%) e la ventilazione minima (m^3/h) per tutti i giorni rappresentati nella curva. Inoltre, il valore nominale CO_2 è rappresentato da una linea tratteggiata. I valori impostati per la ventilazione massima e la ventilazione minima sono indicati in una tabella sotto il diagramma a curve.



7. Modificare i valori del programma di ventilazione come segue:

- a) Cliccare direttamente sul valore desiderato nella tabella e immettere un nuovo valore usando la tastiera.

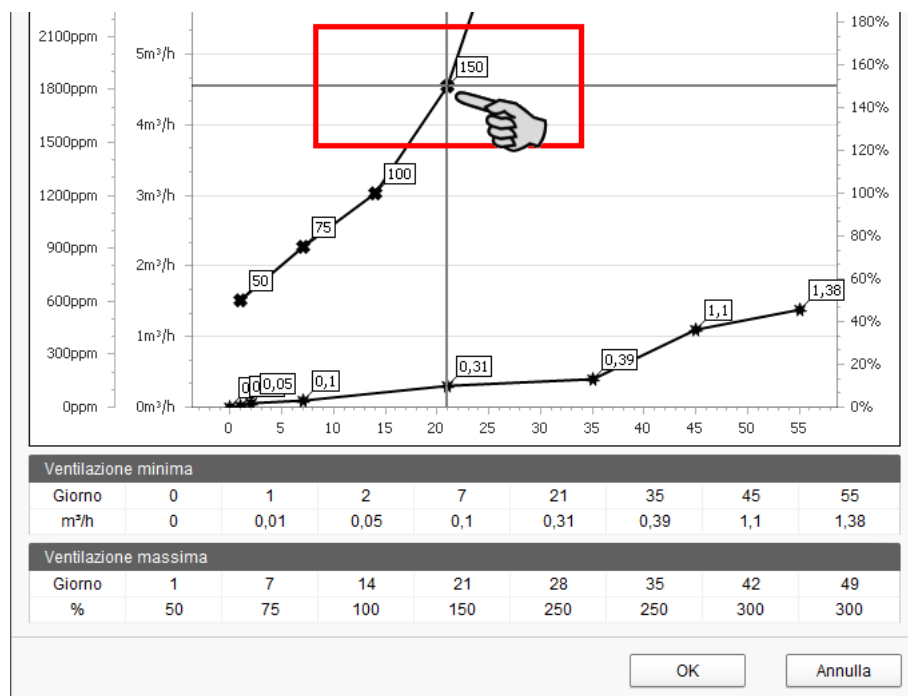


O:

- a) Nel diagramma a curve, spostare il puntatore del mouse sul valore desiderato. Il puntatore del mouse cambia forma .

- b) Con il tasto sinistro del mouse cliccare sul valore (punto) e tenere premuto il pulsante del mouse.

Compare un reticolo. Il reticolo permette di rilevare più facilmente il valore sull'asse x e sull'asse y.



- c) Trascinare il punto nella posizione desiderata e lasciare andare il pulsante del mouse.

8. Dopo avere effettuato tutte le impostazioni, cliccare su "OK".
9. Se necessario, definire le impostazioni seguenti della ventilazione:

– **Sensore CO2 per la ventilazione minima**

Spuntare per attivare il sensore CO₂.

Togliere il segno di spunta per disattivare il sensore CO₂.

Se necessario, modificare il valore nominale per il tenore di CO₂.

☒ Sensore CO2 per ventilazione minima.

Attivo: ☒

Setpoint CO2: ppm



Il tenore di CO₂ nell'aria della stalla è un valore che determina fondamentalmente il benessere degli animali. Pertanto, è ammesso disattivare il sensore solo se la stalla è vuota.

– **Allarme: Errore sensore CO₂, alto**

Immettere il valore CO₂ per "Limite CO₂ troppo alto" che, se superato, attiva l'allarme.

Selezionare "Disabilitato" se si desidera disattivare il messaggio di allarme nel caso di un valore di CO₂ troppo alto.

Se si seleziona l'allarme "Piano", il segnale di allarme non suona. Inoltre, non è inviato nessun messaggio al cellulare autorizzato.

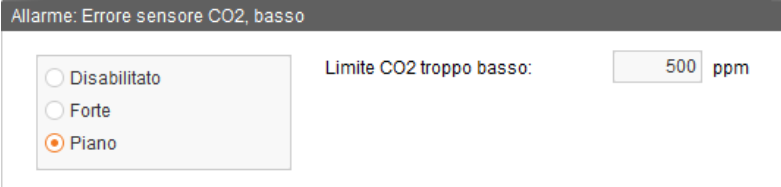


– **Allarme: Errore sensore CO₂, basso**

Immettere il valore CO₂ per "Limite CO₂ troppo basso" che, se superato, attiva l'allarme.

Selezionare "Disabilitato" se si desidera disattivare il messaggio di allarme nel caso di un valore di CO₂ troppo basso.

Se si seleziona l'allarme "Piano", il segnale di allarme non suona. Inoltre, non è inviato nessun messaggio al cellulare autorizzato.



3.6 Accesso servizio

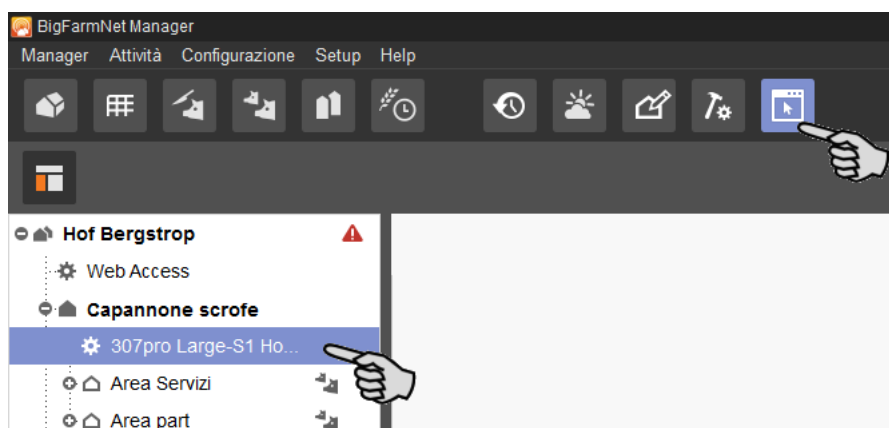
La funzione Accesso servizio proietta la schermata del computer di ventilazione e tutte le funzioni di controllo nel BigFarmNet Manager. Questo permette di controllare il computer di ventilazione dal BigFarmNet Manager esattamente come si farebbe direttamente sull'apparecchio.



Per questa funzione, è necessaria una password che permette di creare un utente nel BigFarmNet Manager, vedere il manuale "Installazione/Configurazione BigFarmNet Manager".

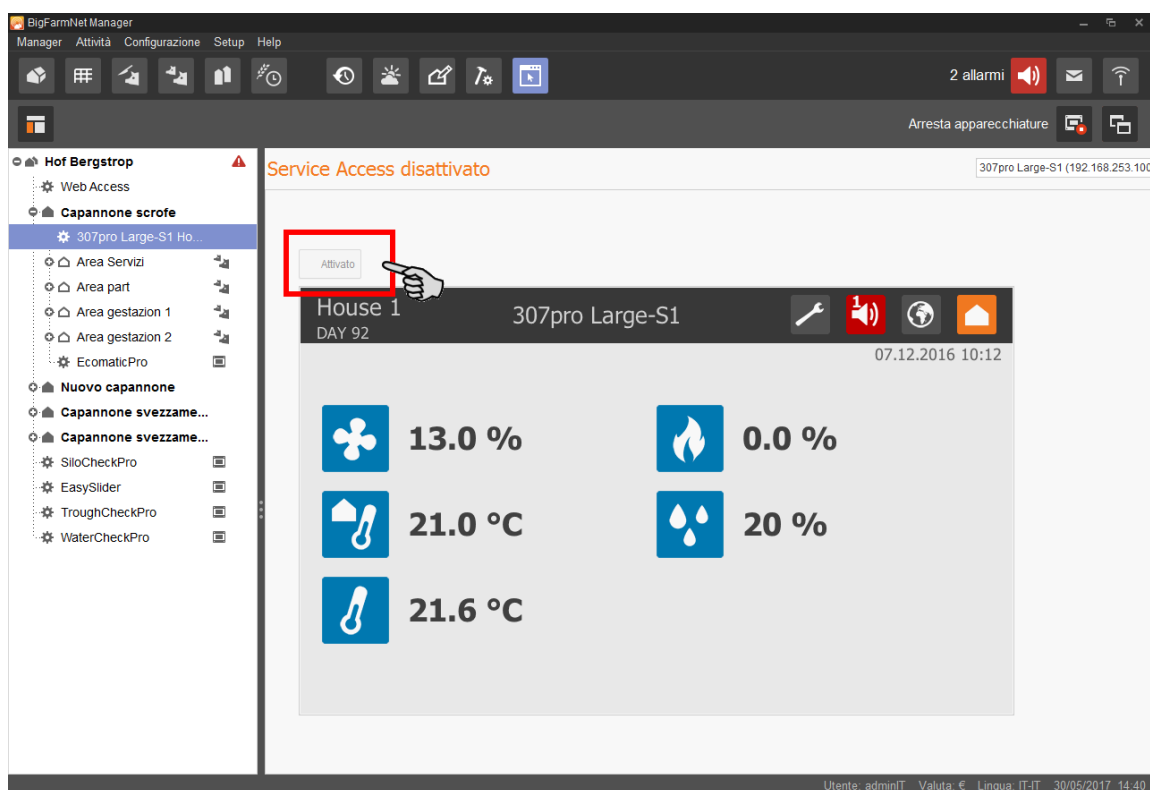
1. A sinistra nella struttura fattoria, selezionare il computer di ventilazione desiderato.

2. Cliccare sull'icona "Accesso servizio".



La schermata del computer di ventilazione selezionato è proiettato nella finestra applicazione.

3. Cliccare su "Attivato" e una finestra di dialogo per l'immissione della password si apre.



4. Immettere la password per attivare il comando a distanza del computer di ventilazione.

Per il comando del computer di ventilazione, vedere il manuale corrispondente al tipo di computer di ventilazione.

3.7 Backup

Si consiglia di effettuare il backup a intervalli regolari. Nel caso di perdita di dati è possibile ricorrere al backup e copiare i dati. Come luogo dove salvare il backup si consiglia un driver esterno.

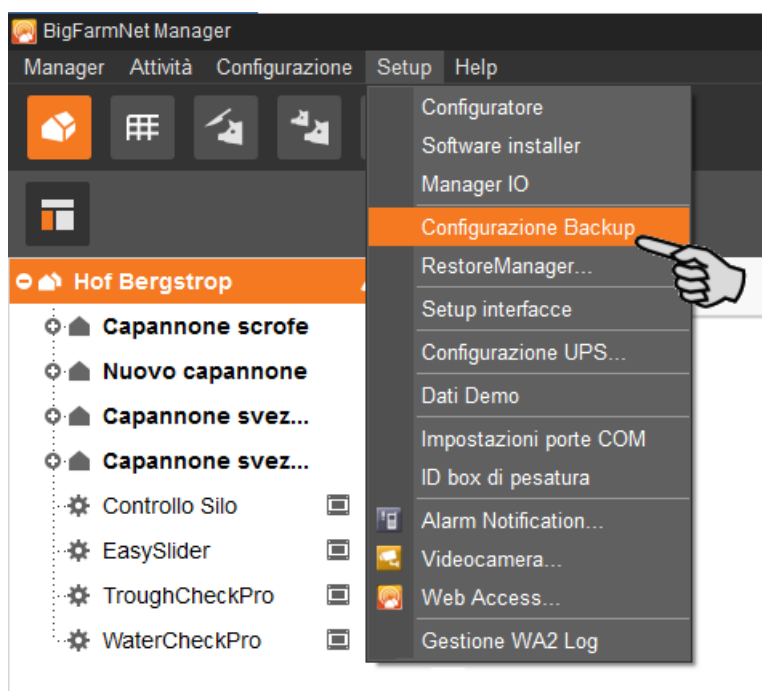
Tenere conto che è possibile ricorrere solo all'ultimo backup. Tutto ciò che è stato creato o modificato nel frattempo non sarà contenuto nel backup. Di conseguenza, gli intervalli per il backup vanno fissati in base all'output di dati. Occorre trovare, in base alle proprie esigenze, l'equilibrio ottimale tra perdita dei dati sostenibile e frequenza del backup dei dati.

Il BigFarmNet Manager offre le seguenti possibilità per il backup:

- Backup manuale, che potete effettuare in qualsiasi momento all'occorrenza.
- Backup automatico, per il quale viene impostata una griglia temporale fissa. Il backup sarà quindi eseguito automaticamente in base alle impostazioni.

Per richiamare la finestra di dialogo d'impostazione procedere come segue:

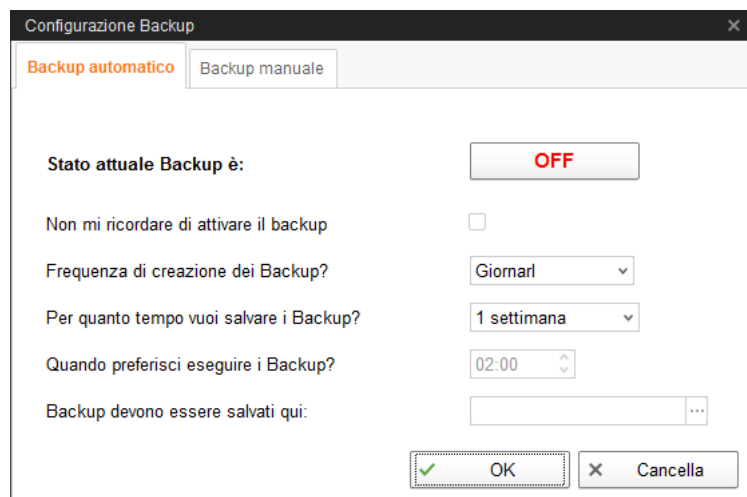
1. Nel menu "Setup" cliccare su "Configurazione Backup".



2. Nella finestra "Configurazione backup" selezionare il processo desiderato tramite la rispettiva scheda:

Backup automatico

La selezione del backup automatico è preimpostata su "OFF".

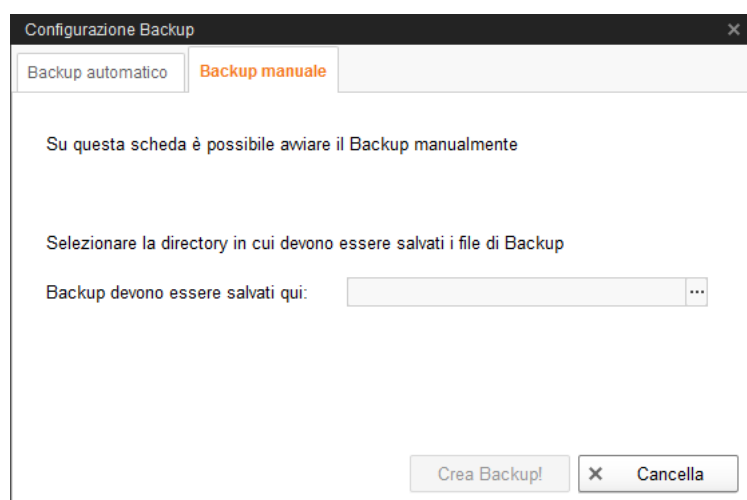


The screenshot shows the 'Configurazione Backup' window with the 'Backup automatico' tab selected. The 'Stato attuale Backup è:' is set to 'OFF'. Below this, there are several options: 'Non mi ricordare di attivare il backup' (unchecked), 'Frequenza di creazione dei Backup?' (set to 'Giornal'), 'Per quanto tempo vuoi salvare i Backup?' (set to '1 settimana'), 'Quando preferisci eseguire i Backup?' (set to '02:00'), and 'Backup devono essere salvati qui:' (empty field with a browse button). At the bottom, there are 'OK' and 'Cancella' buttons.

- Cliccare su "OFF" per rimuovere la disattivazione.
Il pulsante cambia su "ON".
- Fissare la griglia temporale.
- Selezionare il drive di salvataggio esterno.
- Cliccare su "OK" per salvare le impostazioni.

O:

Backup manuale



The screenshot shows the 'Configurazione Backup' window with the 'Backup manuale' tab selected. The text 'Su questa scheda è possibile avviare il Backup manualmente' is displayed. Below it, there is a prompt 'Selezionare la directory in cui devono essere salvati i file di Backup' and a text field 'Backup devono essere salvati qui:' with a browse button. At the bottom, there are 'Crea Backup!' and 'Cancella' buttons.

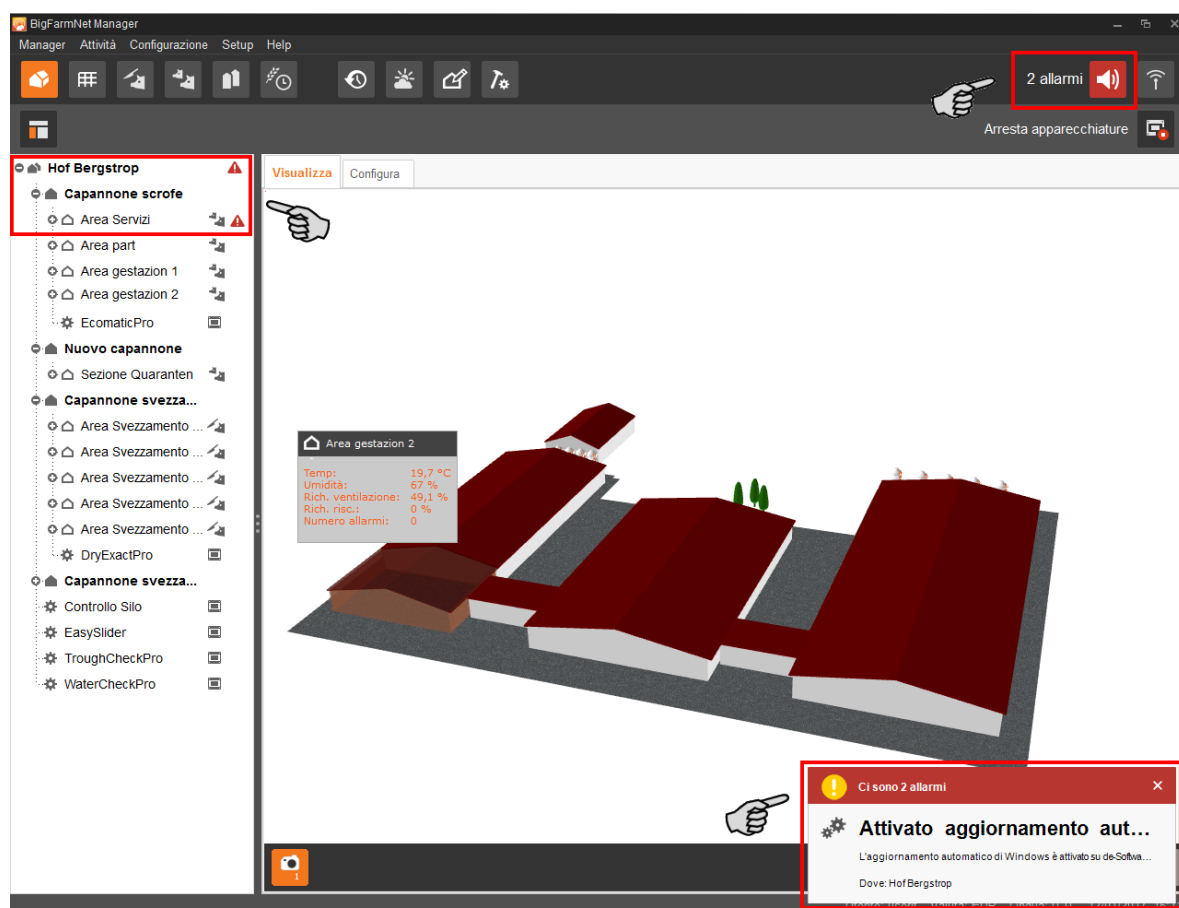
- Selezionare il drive di salvataggio esterno.
- Cliccare sul pulsante "Crea Backup!" attivato.

4 Allarme

Viene emesso un allarme quando i parametri di esercizio non sono rispettati o nel caso di un malfunzionamento. Tra gli allarmi si annoverano anche le avvertenze (avvisi). Gli allarmi vengono prima registrati dal computer di controllo. Quindi, il computer di controllo inoltra il messaggio di allarme al BigFarmNet Manager.

Il BigFarmNet Manager indica gli allarmi come segue:

- Finestra a comparsa: La finestra appare non appena viene registrato un allarme a prescindere dall'applicazione in cui si sta lavorando.
- Struttura dell'azienda agricola: In caso di allarme, il luogo dove è presente un guasto viene contrassegnato con un triangolo e in caso di avviso con un cerchio.
- Barra degli strumenti: Il numero di allarmi viene visualizzato accanto al simbolo dell'allarme.



Cliccando sulla finestra a comparsa o sul simbolo dell'allarme nella barra degli strumenti, nella finestra dell'applicazione si apre la scheda "Allarme". La scheda "Allarme" mostra tutti gli allarmi e gli avvisi attivi.

Cliccando nella struttura dell'azienda agricola su un luogo con un simbolo di allarme o di avviso, nella scheda "Allarme" saranno visualizzati solo i guasti relativi al luogo interessato.

The screenshot displays the 'Allarme' (Alarm) management interface. At the top, there are buttons for 'Allarme' (with a bell icon) and 'Log'. Below this is a table of alarms with the following columns: 'Tipo', 'Categ...', 'Allarme', 'Dove', and 'Quando'. Two alarms are listed:

Tipo	Categ...	Allarme	Dove	Quando
!	!	Attivato aggiornamento automatico Windows	Hof Bergstrop	10/01/2017 11:01:57
!	!	Richiesto UPS ma attualmente non abilitato	Hof Bergstrop	10/01/2017 10:57:57

On the right side, there is a 'Filtro' (Filter) section with two dropdown menus: 'Categoria' and 'Allarme', both currently showing '<Inserisci criteri filtro>'. Below these is a 'Reimposta' (Reset) button. At the bottom right, it indicates '2 allarmi'. At the bottom left, there are links for 'Dettagli allarme' and 'Note utente'.

I singoli allarmi e avvisi vengono elencati in sequenza in base al momento in cui si sono verificati. Le colonne della tabella forniscono le informazioni seguenti:

- Tipo: tipo di allarme
- Categoria: categoria dell'allarme
- Allarme: causa dell'allarme
- Dove: luogo dove si è verificato l'allarme.
- Quando: momento dell'allarme

Tipi di allarme

Simbolo	Stato	Descrizione
	Allarme attivo	Non confermato: la causa è ancora presente.
	Allarme inattivo	Non confermato: la causa non è più presente.
	Allarme disattivato	Confermato: la causa è ancora presente.
	Allarme terminato	Confermato: la causa non è più presente.
	Avvertimento attivo	Non confermato: la causa è ancora presente.
	Avvertimento terminato	Confermato: la causa non è più presente.
	Informazioni	Informazioni su un evento verificatosi

Categorie di allarme

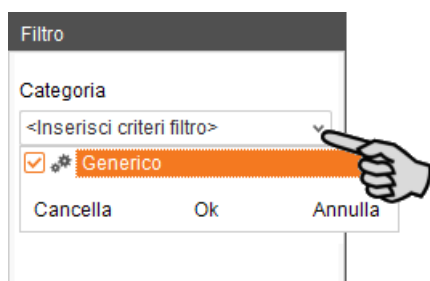
Simbolo	Categoria
	Clima: temperatura, umidità
	sistema di comando, collegamento IO o test (specifico per l'impianto)
	BigFarmNet System o CAN-Bus
	Alimentazione a secco
	Alimentazione liquida
	Impianto SiloCheck
	Impianto WaterCheck

	Eliminare la causa dell'allarme della categoria "Clima" sempre per prima.
---	---

4.1 Filtra allarmi

Gli allarmi si possono filtrare per categorie e per la rispettiva causa.

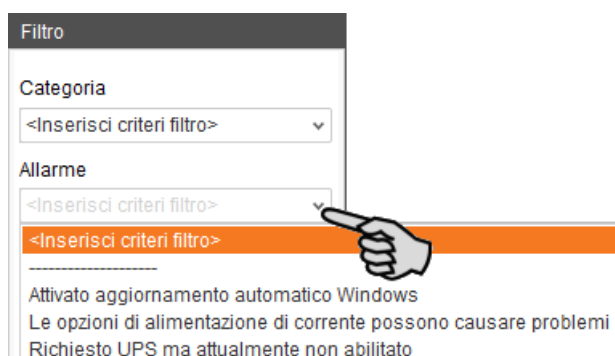
1. Nella parte destra sotto "Filtro" aprire l'elenco a comparsa delle categorie.
Tutte le categorie saranno selezionate.



2. Cliccare su "Cancella" per rimuovere tutti i segni di spunta.
3. Spuntare le categorie desiderate.
4. Cliccare su "OK" per effettuare la selezione.

5. Nell'elenco a comparsa selezionare la causa dell'allarme desiderata sotto "Allarme".

La tabella mostrerà quindi gli allarmi desiderati.



6. Per eliminare la selezione degli allarmi, cliccare sul pulsante "Reimposta".

Nella tabella saranno elencati nuovamente tutti gli allarmi.

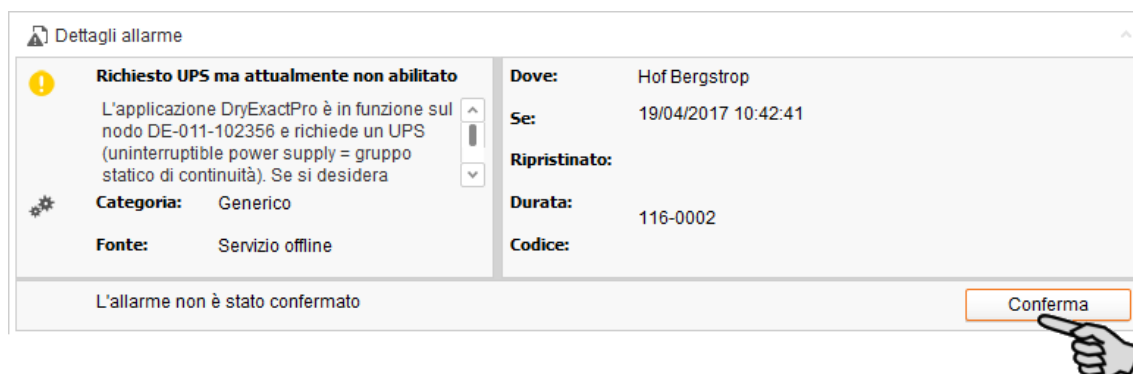
4.2 Conferma dell'allarme

Dopo avere eliminato la causa dell'allarme è possibile confermare l'allarme. L'allarme viene contrassegnato nella tabella con il relativo simbolo (vedi tipi di allarme) e la modifica viene considerata terminata.

1. Contrassegnare l'allarme che si desidera confermare cliccandoci sopra.
2. Nella parte inferiore della finestra dell'applicazione cliccare su "Dettagli allarme".



3. Cliccare su "Conferma".



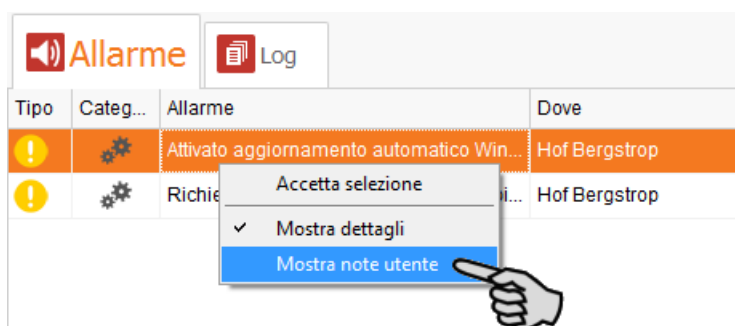
4. Nella finestra successiva cliccare nuovamente su "Conferma"

5. All'occorrenza lasciare una nota in corrispondenza dell'allarme.

La nota può aiutare ad eliminare con maggiore facilità allarmi simili che si verifichino successivamente.

- a) Contrassegnare cliccandoci sopra l'allarme su cui si desidera salvare una nota.
- b) Aprire il menu contestuale con il tasto destro del mouse e cliccare su "Mostra note utente".

Nella parte inferiore della finestra dell'applicazione si aprirà la finestra "Note utente".



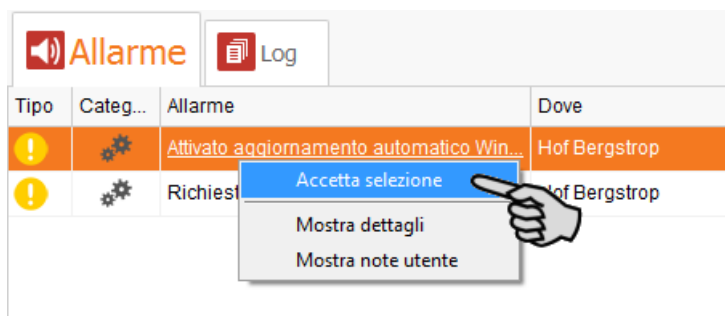
- c) Immettere il proprio commento nei campi "Feedback" o "Azione correttiva".

- d) Infine cliccare su "Salva".

O:

	Esiste la possibilità di riconoscere più allarmi contemporaneamente. Per la selezione utilizzare una delle combinazioni di tasti seguenti: • Contrassegnare un gruppo di allarmi consecutivi: Cliccare sul primo allarme, tenere premuto il tasto Shift e quindi cliccare sull'ultimo allarme desiderato. • Contrassegnare più allarmi diversi: Tenere premuto il tasto CTRL e cliccare sui singoli allarmi da selezionare. • Contrassegnare tutti gli allarmi: Tenere premuto il tasto CTRL e quindi premere A.
--	---

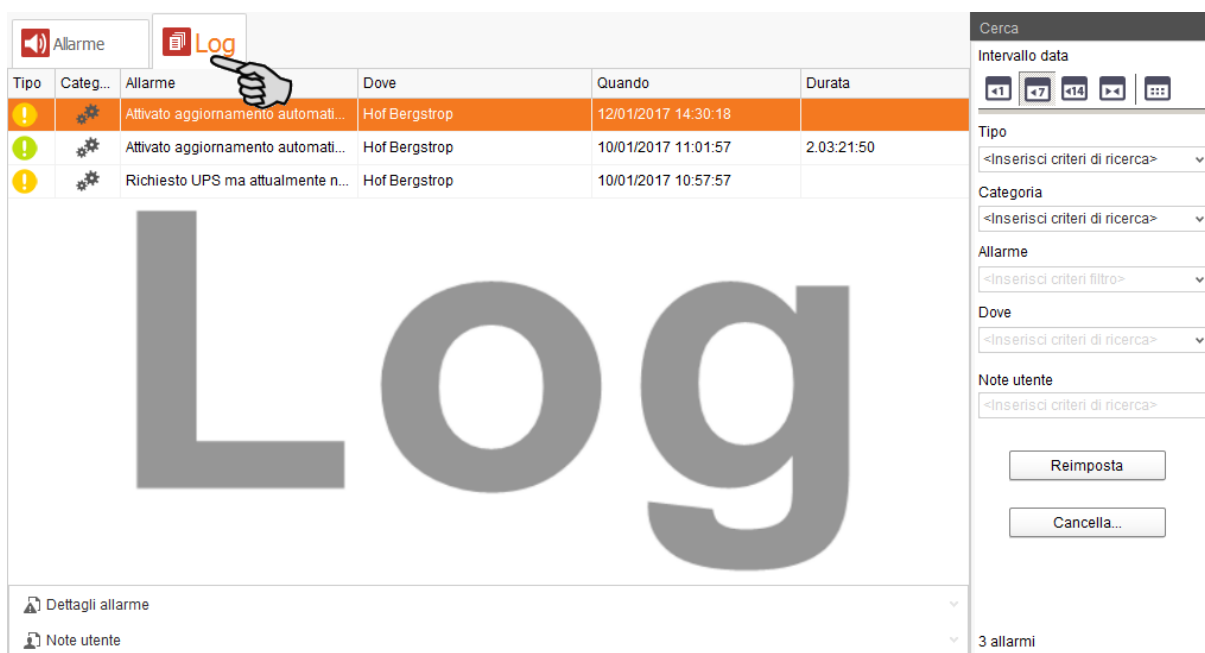
1. Evidenziare uno o più allarmi.
2. Cliccando con il tasto destro del mouse aprire il menu contestuale e cliccare su "Accetta selezione".



3. Nella finestra successiva cliccare su "Conferma"

4.3 Registro allarmi

La scheda "Log" visualizza tutti gli allarmi che si sono verificati presso l'azienda agricola dalla messa in servizio del BigFarmNet Manager.



In questa scheda è anche possibile visualizzare una selezione di allarmi con l'ausilio della funzione di ricerca. Nella parte destra sotto "Cerca" sono disponibili le opzioni di ricerca seguenti:

- Intervallo data: periodi in cui possono essersi verificati degli allarmi
- Tipo: tipo di allarme
- Categoria: categoria dell'allarme

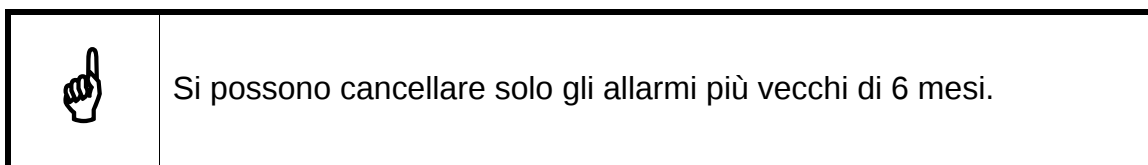
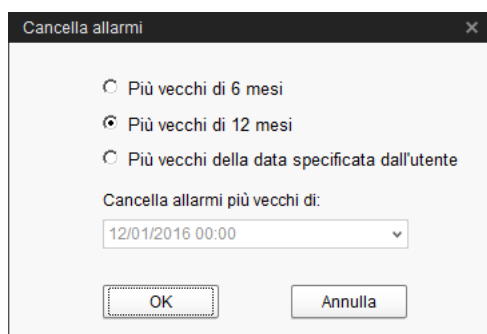
- Allarme: causa dell'allarme
- Dove: luogo dove si è verificato l'allarme.
- Note utente: a condizione che i commenti degli utenti siano stati memorizzati.

Cancellare gli allarmi

1. Nella parte destra della scheda "Log" cliccare su "Cancella".



2. Cliccare sul periodo desiderato o immettere una data.



3. Cliccare su "OK".

Tutti gli allarmi del periodo selezionato vengono cancellati anche se avete appena selezionato degli allarmi tramite la funzione di ricerca.

4.4 Alarm Notification

Alarm Notification è un servizio di notifica degli allarmi tramite e-mail. La notifica allarme tramite SMS non è attualmente disponibile.

Per utilizzare la notifica allarme tramite e-mail occorre configurare il servizio nel BigFarmNet Manager. I requisiti tecnici per la notifica tramite e-mail sono:

- Connessione Internet
- BigFarmNet Manager in funzione

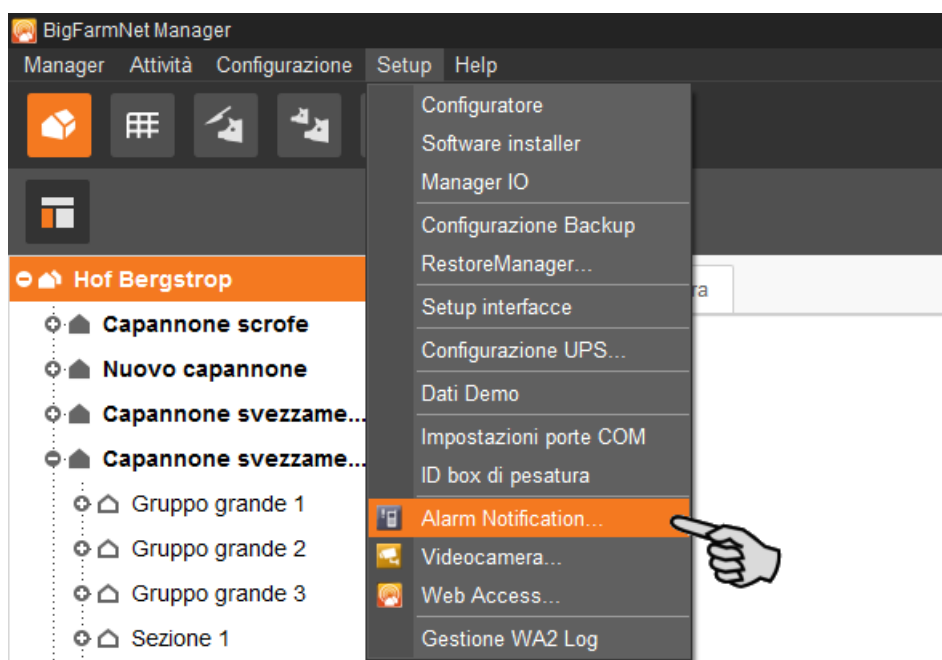


Il servizio Alarm Notification non sostituisce un dialer d'allarme! Il servizio è un semplice aiuto.

Impostare il servizio Alarm Notification come descritto di seguito:

1. Nel menù "Setup" cliccare su "Alarm Notification".

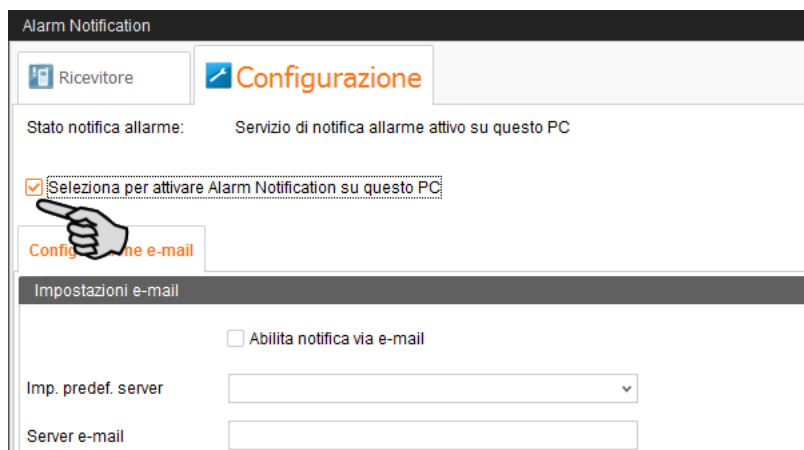
Si apre la finestra "Alarm Notification".



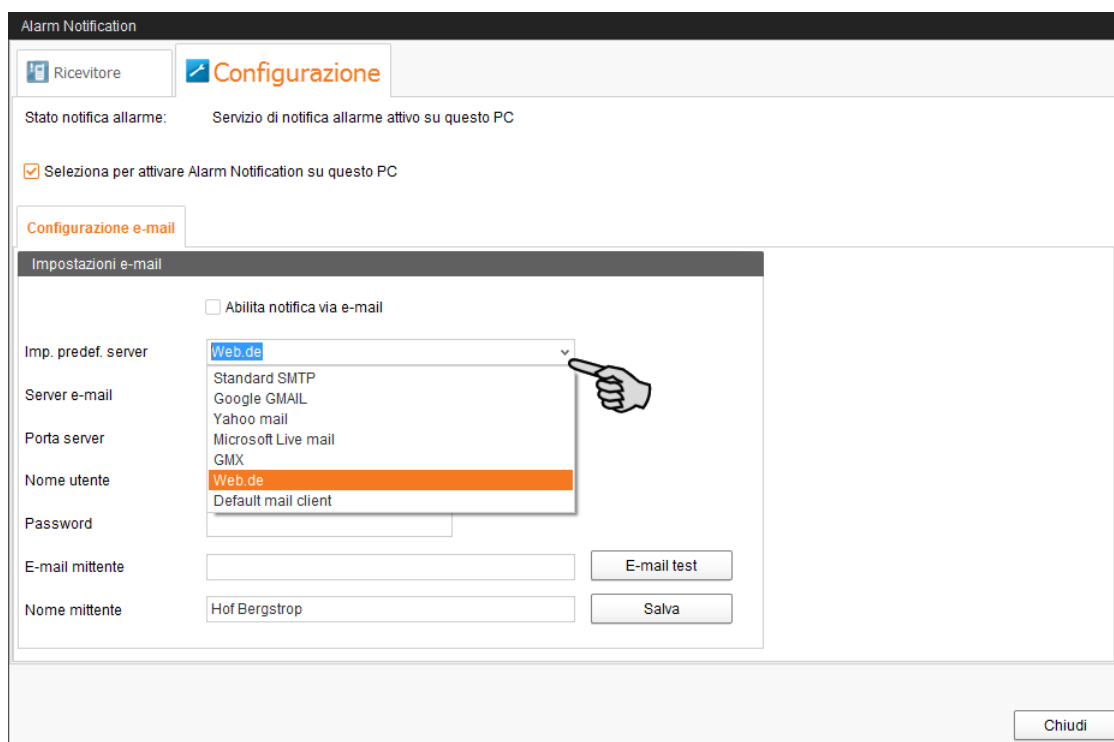
- Nella finestra di dialogo cliccare sulla scheda "Configurazione".



- Con un clic, attivare la casella "Seleziona per attivare Alarm Notification su questo PC".



- Su "Imp.predef.server", cliccare sulla freccia verso il basso e selezionare lo standard del server nel menù a tendina.



Una volta lo standard server selezionato, il server e-mail, la porta server et SSL sono completati automaticamente.

5. Immettere il nome utente, la password e il nome mittente dell'e-mail.
6. Con un clic nella casella, attivare la funzione "Abilita notifica via e-mail".

Alarm Notification

Ricevitore Configurazione

Stato notifica allarme: Servizio di notifica allarme attivo su questo PC

☒ Seleziona per attivare Alarm Notification su questo PC

Configurazione e-mail

Impostazioni e-mail

☒ Abilita notifica via e-mail

Imp. predef. server Web.de

Server e-mail smtp.web.de

Porta server 587 ☒ Usa SSL

Nome utente Test 1

Password ****

E-mail mittente Test@web.de E-mail test

Nome mittente Hof Bergstrop Salva

Chiudi

7. Cliccare su "E-mail test" per controllare la configurazione.

Alarm Notification

Ricevitore Configurazione

Stato notifica allarme: Servizio di notifica allarme attivo su questo PC

☒ Seleziona per attivare Alarm Notification su questo PC

Configurazione e-mail

Impostazioni e-mail

☒ Abilita notifica via e-mail

Imp. predef. server Web.de

Server e-mail smtp.web.de

Porta server 587 ☒ Usa SSL

Nome utente Test 1

Password ****

E-mail mittente Test@web.de E-mail test

Nome mittente Hof Bergstrop Salva

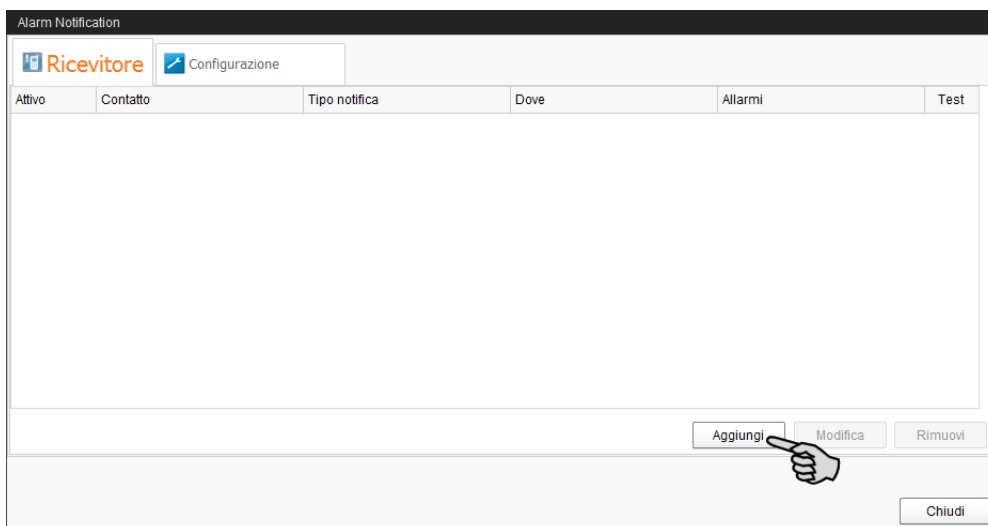
Chiudi

8. Alla fine cliccare su "Salva" per applicare tutte le impostazioni.

9. Cliccare sulla scheda "Ricevitore".



10. Cliccare su "Aggiungi" per aggiungere un destinatario.



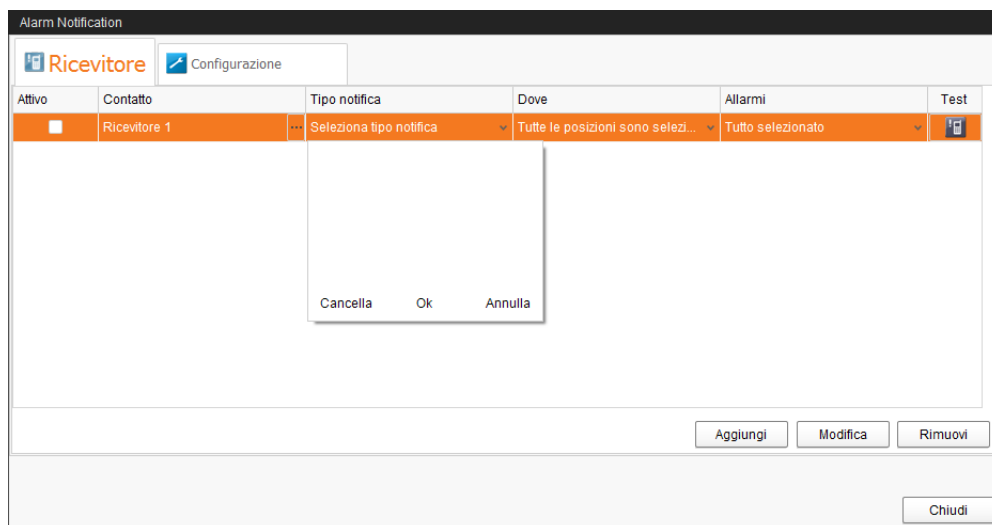
11. Nella finestra di dialogo seguente, immettere i dati di contatto e selezionare la lingua corrispondente.

La notifica allarme tramite SMS non è attualmente disponibile.

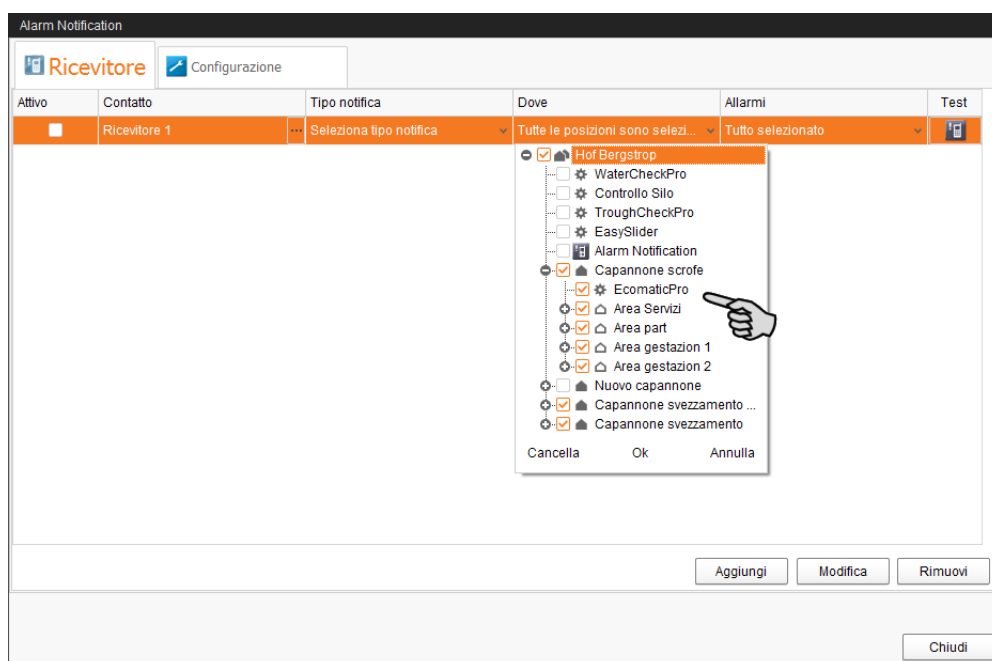
The screenshot shows a dialog box titled 'Modifica contatto'. It contains four input fields: 'Nome', 'Numero cellulare', 'E-mail', and 'Lingua'. The 'Lingua' field is a dropdown menu currently showing 'italiano (Italia)'. At the bottom of the dialog box are two buttons: 'Ok' and 'Annulla'.

12. Confermare le immissioni cliccando su "OK".

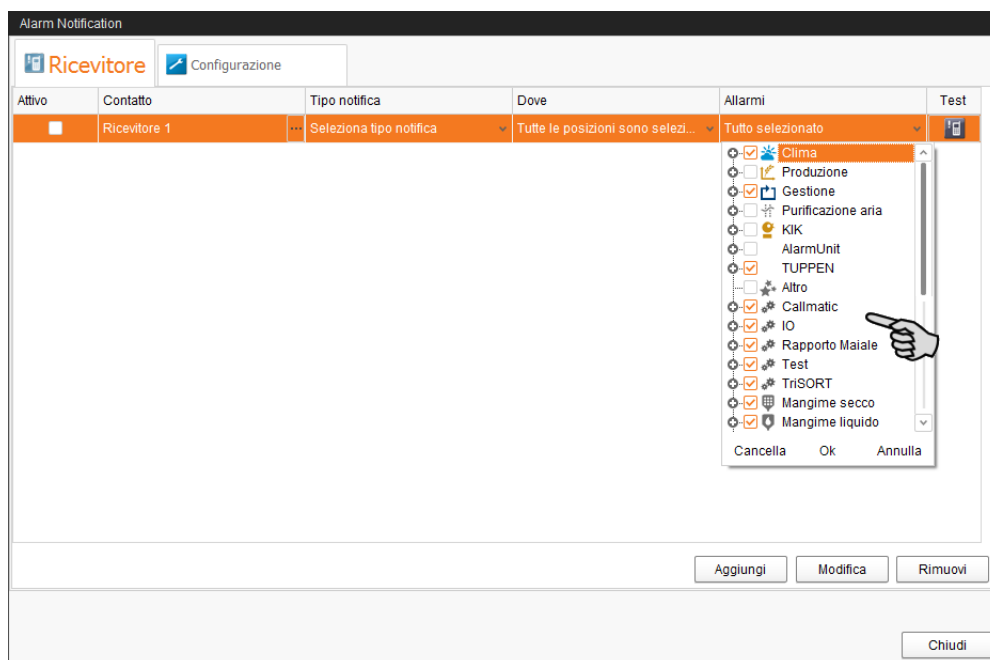
13. Cliccare nel campo d'immissione sotto "Tipo notifica" e selezionare "E-mail" nel menù a tendina.



14. Confermare la selezione nel menù a tendina con "OK".
15. Cliccare nel campo d'immissione sotto "Dove" e selezionare nel menù a tendina la posizione dalla quale si desidera ricevere degli allarmi.
- Sono possibili selezioni multiple.

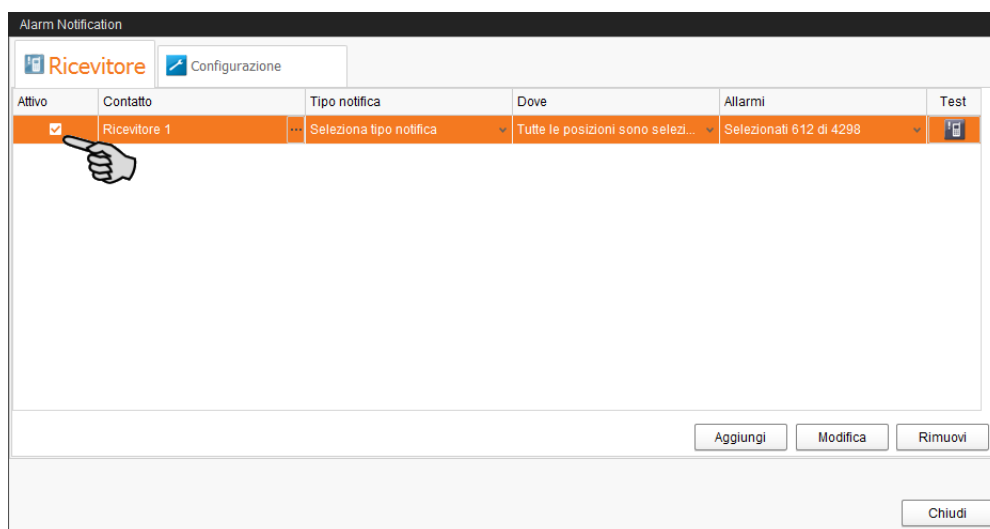


16. Confermare la selezione nel menù a tendina con "OK".
17. Cliccare nel campo d'immissione sotto "Allarmi" e selezionare nel menù a tendina il tipo di allarme che il destinatario deve ricevere.
- Sono possibili selezioni multiple.



18. Confermare la selezione nel menù a tendina con "OK".

19. Attivare il destinatario della notifica allarme con un clic nella casella sotto "Attivo".



20. Controllare la configurazione dei dati del destinatario inviandogli una notifica test:

- a) Cliccare sull'icona Alarm Notification.
- b) Confermare il dialogo della notifica test cliccando su "Sì".



21. Dopo avere effettuato tutte le impostazioni, cliccare su "Chiudi".

La finestra di dialogo si chiude.

4.5 Allarmi specifici dell'impianto

Per gli allarmi specifici all'impianto, vedere il manuale del computer di ventilazione.

A

Allarme 55
Avvertenza 55

B

Backup 53
Barra data 39
Batch Manager 39

C

Cancellare un allarme 61
Categorie di allarme 57
Conferma dell'allarme 58
Configurazione della rete 5
Confronto delle posizioni 25

F

Funzione pausa 42

G

Gestione del clima 14

I

Impostazioni clima 36

N

Notifica allarme e-mail 62

P

Panoramica 29
Periodo 24
Piano della rete 3

R

Registro allarmi 60
Riscaldamento 34

S

Stabulazione 40

T

Telecomando 45
Temperatura interna 34
Tipi di allarme 56
Trend 14

U

Umidità 34

V

Valore chiave 15